

سمکۆ ئەسەد ئەدەم

پرۆژه ياساکانی بەرەنگاربوونەوهی گەندەلی

مەکتەبی بیروھۆشیاری (ی. ن. ک)

سلیمانی - گەرەکی سەرچنار - ١٢١

کۆلانی - ٤٤ ، ژ. خانوو - ١

www.hoshyari.org

govarynovin@yahoo.com

- ناوی کتیب: پرۆژه ياساکانی بەرەنگاربوونەوهی گەندەلی
- ناوی نووسەر: سمکۆ ئەسەد ئەدەم
- دیزاینی ناوہوہو بەرگ: ئەمیرە عومەر
- چاپ: دەزگای چاپ و پەخشنی حەمدی
- تیراژ: (١٠٠٠) دانە
- ژمارە ی سپاردن: (٢٥٢٤) ی سالی ٢٠٠٨
- ژ. زنجیرە : (٢٧٩)
- لەبلاوکراوەکانی مەکتەبی بیروھۆشیاری (ی. ن. ک)

۸۷	*پروژهی یاسای خسته پرووی نه ستوی دارایی (مشروع قانون اشهار الذمة المالية)
۱۰۵	*پروژهی یاسای نه هیشتنی دهستکھوتی نارہوا (مشروع قانون مكافحة الكسب غير مشروع)
۱۲۱	*پروژه یاسای نه هیشتنی تاوانه داراییه کان (مشروع قانون مكافحة جرائم الأموال)

مه كئبهی بئز و هوئیشیاری

ناومروك

لا پهره	بابهت
۷	پیشه کی
۹	*پروژهی یاسای بهره نگار بوونه وهی گنده لی
۱۳	بهشی یه کهم / پیناسه و حوکه گشتییه کان
۱۷	بهشی دووهم / دادگا و تاوانه کانی گنده لی
۲۸	بهشی سییهم / تاژانسی بهره نگار بوونه وهی گنده لی
۵۵	*پروژهی یاسای مافی هاوولاتی له دستکھوتنی زانیاری (مشروع قانون حق المواطن في الحصول على المعلومات)
۵۹	بهشی یه کهم / فرمانه گشتییه کان
۶۳	بهشی دووهم / بنه ماکانی مافی دهستکھوتن و لیروانین له زانیارییه کان و بلاوکردنه وهی
۶۶	بهشی سییهم / پیشکه شکردنی داواکاری دهستکھوتنی زانیاری
۷۰	بهشی چوارهم / زانیارییه پاریزراوه کان
۷۶	بهشی پینجهم / ریپیدراوی گشتی زانیارییه کان
۸۴	بهشی شه شم / فرمانه کو تاییه کان



- پروژهی یاسای بهرنگار بوونه ووی
گه نده لی
- پروژهی یاسای مافی هاوولاتی
له ده سته و تنی زانیاری
- پروژهی یاسای خستنه پرووی نه ستوی
دارایی
- پروژهی یاسای نه هیشتنی ده سته و تی
ناره وا
- پروژهی یاسای نه هیشتنی تاوانه
داراییه کان

وئرانكارترين ديارده لههريمي كوردستاندا چيگير بكرىت ، كه
گندهلييه

ئەم پرۇژانە دەخريئە بەردەستى پەرلەمان و دوو بۇئارىش بۇ
ئەو دامەزراوہ پسيپۆرەيە لەبواری ياساداناندا. بەوہرگرتى ئەم
پرۇژانە، يەكەم ھەنگاوى ياسايى رۈوہو بەرەنگاربونەوہى
گەندەلى دادەنرىت لەهەريمي كوردستاندا.

سەكۆ ئەسەد ئەدەم

سليمانى

شوياتى ۲۰۰۸

پيشەكى

بەبۇچونى زۇربەي پسيپۆرانى بواری بەرەنگاربونەوہى
گەندەلى، ھەر كردهويەك بە پيچەوانەي رەوشت و بەھا
مرؤيەكان و عەقلەوہ بيىت، (گەندەلى) يە، لەھەر شيوەيەكى
كۆمەلايەتى و ئابوورى و سياسى و كارگيريدا بيىت.

ئەم پرۇژانە، ئەو ياسايانە دەخاتە رۈو كه لەبواری كارگيرى و
داراييدا بەرەنگارى گەندەلى دەبنەوہ، ئامادەكردنى ئەم پرۇژە
ياسايانە. سوودى لەو ياسايانەي وەرگرتوہ كه ھاوشيوەيەن، وەكو
ياساكانى ولاتانانى (ميسرو ئەردەن و سوريا و لوبنان و سودان و
بەحرەين و يەمەن). لەزۇربەي بەش و ماددەكانى ئەم پرۇژانەدا،
دەقاو دەق، يان لەرۈى و اتاو مەبەستەوہ، لە ياساي ئەو ولاتانەوہ
وەرگيردراوہ و ئامادەكراوہ، بەشيوەيەك كه بكرىت بەسەرەتايەك
بۇ دارشتنى چەند ياسايەك لەپەرلەمانى ھەريمي كوردستاندا بۇ
بەرەنگاربونەوہى گەندەلى.

ئەم پرۇژە ياسايانە، ھيشتا زۆر لەدەستكاريى كردن و خستە
سەر ھەلدەگرن لەلايەن پسيپۆران و دارپژەرانى ياساوە، تا
لەباشترين فۆرمدا، لەپيناو ريگرتن لەتەشەنەكردنى



**پروژەى ياساى
بەرەنگارىۋونەۋەى گەندەلى**

له بهرهنگار بونه وهی ئه و دیارده ویرانکه ره داو پیکهاته کانی ده خاته پروو که بریتین له (سکرتاریه تی گشتی، دهسته ی بهرهنگار بونه وهی گهنده لی و دهسته کانی داوای جه زانی و داراییه کان).

پروژه ی (یاسای بهرهنگار بونه وهی گهنده لی)، پاش په سه ندرک دنی، به سه ره کیتین یاسا داده نریت له بواره که ی خویدا. هیشتا ئه م پروژه یه بهر له ده رچواندنی وهک یاسایه ک چهن دین خسته سهرو ورده کاری تری پیویسته بو دارشته وهی له دوا فورمدا، به لام ده کریت ئه م پروژه یه بناغیه کی سه ره کی کار له سه رکردن بیت بو ناساندنی تاوانه کانی گهنده لی و دامه زرانندی دادگایه کی پسپورو دامه زراوه یه کی سه ره خو، بو بهرهنگار بونه وهی گهنده لی.



پروژه ی یاسای بهرهنگار بونه وهی گهنده لی

ئه م پروژه یه له سی بهش و په نجا ماده پیکهاتوه،
به م شیویه :

* بهشی یه که م، پیناسه و حوکمه گشتیه کان له خو ده گریت به ماده کانی (۱ تا ۵).

* بهشی دووم، ماده (۶ تا ۱۹) ئامازه به دادگایه کی پسپور بو بهرهنگار بونه وهی گهنده لی و ئه و سزایانه ی بهرام بهریان دیت، دیاری دهکات.

* بهشی سییه م، ماده (۲۰ تا ۵۰) تایبه ته به (ئاژانسی بهرهنگار بونه وهی گهنده لی) که دامه زراوه یه کی سه ره کییه

- داوا داراییه‌کان: ئەو داوا یاسایی و مەدەنییانە دەگرێتەوه
که خەزینەى هەریم داواکار یان داوا لەسەر کراوه تیایدا.

- داوا جەزائییەکان: ئەو داویانە دەگرێتەوه کە دەستەى
داوا جەزائییەکان داواکارە یان داوا لەسەر کراوه تیایدا.

- پارێزەرى گشتی: پارێزەرى مەدەنى (دارایی) و پارێزەرى
(جەزائى) دەگرێتەوه لەهەردوو دەستەى دارایی و جەزائى
ئازانسدا.

- ئەندام: ئەندامى ئازانس و هەر دەستەیه‌كى تری ئازانس
لەهەر ئاستی‌كدا بێت.

- سكرتیر: سكرتیری دەستەى داوا داراییەکان و سكرتیری
دەستەى داوا جەزائییەکان.

- داوا لەسەر کراو هەرکەسێك بەیه‌كێك لەتوانەکانى
گەندەلى تۆمەتبار کرابێت یان گومان لەبارەیه‌وه هەبێت.

- بنه‌ما یاساییه کارپێکراوه‌کان: یاساو رێساو رێنمایى و
بەپارە کارگیریه کاراکان.

بەشى يه‌كەم
(پیناسە و حوکمە گشتییه‌کان)

مادده (1)

ئەم یاسایە بەیاسای بەرەنگاربوونەوه‌ى گەندەلى
ناودەبرێت.

مادده (2)

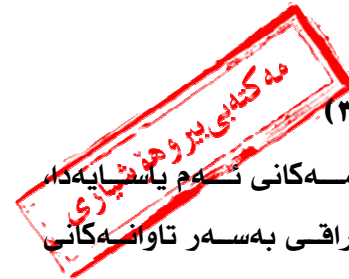
ئەم وشە و دەستەواژانەى خوارەوه بەو واتایانە دین که
لەبەرەمبەریندا دیاریکراوه:

- ئازانس (وکاله): ئازانسى بەرەنگاربوونەوه‌ى گەندەلى.

- دەستە: دەستەى بەرپۆه‌بردنى ئازانس که دەستەى
بەرەنگاربوونەوه‌ى گەندەلىیە.

- سەرۆك: سەرۆكى ئازانس که سەرۆكى بەرپۆه‌بردنى
دەستە‌کەشە لەهەمان کاتدا.

- دادگا: دادگای توانەکانى گەندەلىیە.



ماددە (۳)

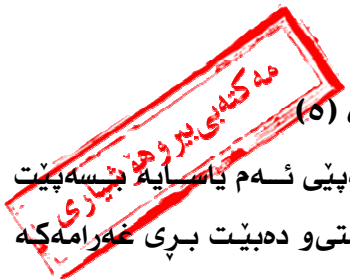
لەگەل جىبە جىكردنى حوكمەكانى ئەم ياسايەدا،
حوكمەكانى ياساى سزادانى عىراقى بەسەر تاوانەكانى
گەندەلىيدا جىبە جىدەكرىت .

ماددە (۴)

أ - حوكمەكانى ئەم ياسايە بەسەر ھەر كەسىكى مەعنەوى
يان سروشتى دا جىبە جىدەكرىت كە تاوانىكى گەندەلى
ئەنجامدايىت.
ب - ئەگەر تاوانبار كەسىكى مەعنەوى بوو، ئەوا ئەو كەسە
يان ئەو كەسە سروشتيانەى كە لەژىر ناوى ئەو كەسە
مەعنەويە يان بەھۆى ئەو ۋە تاوانەكەيان ئەنجام داوہ بەھەر
كردەوہيەك بىت بەتاوانبارى سەرەكى دادەنرىن لەگەل
بەرپرسىار بوونى كەسە مەعنەوييەكە كە تاوانەكەى پى
ئەنجام دراوہ.

ماددە (۵)

أ - ھەر (غەرامەيەك) بەپىي ئەم ياسايە بىسەپىت
دەگىردىرپىتەوہ بو خەزىنەى گشتى و دەبىت برى غەرامەكە
بەبىرىارى دادگا دىارىبكرىت لەنىوان () بو () دىنار.
ب - دادگا سەرپشكە لە دانانى سوودى ياسايى لەسەر ئەو
بىرە غەرامەيە كە بەبىرىارى دادگا دىارىكراوہ لە رۆژى
بىرپارەوہ تا رۆژى دانانى پارەكە.
ب - دادگا سەرپشكە لە بەش بەش كردنى برى ئەو
غەرامەيە بەشپوہى (قىست)، بەمەرچىك ماوہى دانانى كۆى
بىرە پارەكە لە دوو سالى تىنەپەرىت.
د - ئەگەر لايەنى زيان لىكەوتوو توانى بو دادگاى بسەلىنىت
كە زيانەكەى لەو بىرە پارەيە زۆرتەرە كە لەبىرگەى (۱)دا
دىارىكراوہ، دادگا بوى ھەيە بىرە پارەكە زۆرتەر بكات تا
دەگاتە ئاستە سەلىنراوہكە.



١- تاوانه‌کانی (به‌رتیل و ئیختیلاس و به‌زاندنی سنوری ده‌سه‌لات له‌لایهن فه‌رمانبه‌رانه‌وه) که به‌مادده‌کانی (٣٠٧) تا (٢٤١) له‌یاسای سزادانی عیراقیدا هاتون و به‌تاوانی له‌هنگ کردنی ئه‌رکه‌کانی فه‌رمانبه‌ریه‌تی (الجرائم المخلة بواجبات الوظيفة) ناوبراوه.

٢- تاوانه‌کانی (ده‌ستوه‌ردان له‌پیره‌وی دادپه‌روه‌ری و کاری دادگا و هه‌والدانی درۆ یان هه‌وال نه‌دان، چه‌واشه‌کردنی دادگا، گه‌واهی درۆ، سویندی درۆ، انتحالی پۆست و پله، راپۆرت و وه‌رگێرانی درۆ که به‌مادده‌کانی (٢٣٣) تا (٢٦٢) له‌یاسای سزادانی عیراقیدا هاتون به‌تاوانه‌کانی له‌هنگکردنی رپرویشتنی دادپه‌روه‌ری (الجرائم المخلة بسیر العدالة) ناوبراوه.

٣- تاوانه‌کانی (ته‌زویر، له‌سه‌ر دروستکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌کان به‌هه‌موو جو‌ره‌کانیه‌وه) و ئه‌و تاوانانه‌ی زیان به‌ (ئابوری نیشتمانی و بروای خه‌لک به‌دارایی ده‌ولت) ده‌گه‌یه‌نی‌ت که به‌مادده‌کانی (٢٧٤) تا (٣٠٦) له‌یاسای سزادانی عیراقیدا



به‌شی دووهم (دادگا) و (تاوانه‌کانی گه‌نده‌لی)

مادده (٦)

دادگایه‌ك به‌ناوی (دادگای تاوانه‌کانی گه‌نده‌لی) دادمه‌زری‌ت. پله و ده‌سه‌لاته‌کانی به‌یاسا دیاریده‌کری‌ت.

تاوانه‌کانی گه‌نده‌لی

(مادده ٧ تا ١٦)

مادده (٧)

ئهم تاوانانه‌ی خواره‌وه که له یاسای سزادانی عیراقیدا هاتون، تاوانی گه‌نده‌لین:

لهبهردم دادگاكاندا بۆ رېگرتن لهو تاوانانه دادگا ئاساييهكان،
دهسه لاتيان ههيه:

۱- لايهنهكاني كيشهكه يان بريكارهكانيان بهخوكمي نهم
برگهيه ئاگادار بكنهوهوه لهكونوسى يهكهم دادبينييدا
بنوسرپت (نهم كردهوهيه دروسته ، نهگهر يهك لايهني
كيشهكesh نامادهى دادبينييهكه بوو يان بريكارهكهى بهبئ
نامادهبووني لايهني دووهم يان لايهنهكاني ترى كيشهكه)

۲- نهگهر دادگا بۆى دهركهوت كهلايهنيكى كيشهكه يان
بريكارهكهى ههئسا بهگرتنهبهري رېگياهك يان زياتر، بهههر
شيويهكى ئيجابى يان سلبى (بهدهربپت لهسنوورى مافى
بهرگرى) و ببپته هوى دريژكردنهوهى ماوهى ناكوكيهكه،
يان بهربهست دروستبكات لهپرپهوى دادپهروهريدا، دادگا بۆى
ههيه لهگهئ برپار دان بهيهكلايى كردنهوهى كيشه
سهرهكويهكه برپارى سهپاندنى (غهرامه) يهك بهسهر نهو
لايهنهدا بدات كهبووه بههوى دريژكردنهوهى ماوهى كيشهكه،
يان بهربهستى دروستكردوه.

هاتووو بهتاوانهكاني لهنگردنى متمانهي گشتى (الجرائم
المخلة بالثقة العامة) ناوبراوه.

۴- تاوانهكاني خهئتانندن و بهخراب بهكارهيتاني متمانته،
كه بهماددهكاني (۴۵۲) تا (۴۵۹) لهياساي سزادانى عيراقيدا
هاتوووه.

۵- غهشكردن لهمامهئكردندا، كه لهماددهكاني (۴۶۶) و
(۴۶۷) ي ياساي سزادانى عيراقيدا هاتوووه، ههروهها غهشكردن
لهپراستو دروستى مامهئكاني زيادكردن و داشكاندنه حكومى و
ناحكومييهكان كه لهماددهى (۴۸۸ - سييهم) و مادده (۳۳۶ -
فا ۲) و مادده (۴۷۴ ف دووهم) كه تايبهته بهئيفلاس
لهياساي سزادانى عيراقيدا.

مادده (۸)

دريژكردنهوهى ماوهى ناكوكى لهدادبيني دادگاكانداو
بهربهست دروستكردن لهپرپهوى دادپهروهريدا بهمهبهستى
دريژكردنهوهى ماوهى كيشهى نيوان دوولايهين يان زياتر

ا. بړې غه رامه که له نیوان () بؤ () دینارده بیټ، له پال
ئه وه شدا دادگا بؤی هه یه بهر پټه ی (۲۵٪) ئه وه غه رامه یه
برېک پاره بؤ لایه نی دووم برپټه وه (له سهر هاوای خوی).
ب. ئه گهر ئه وه بابه ته ی برپار له باره یه وه ددریټ جیگای
نرخاندن نه بوو له پرووی داراییه وه، دادگا بؤی هه یه ئه وه
رپټه ی (۲۵٪) له سهر بړی زوری ئه وه بړه پاره یه بزمیټ که
له بړگه ی (ا) وهک (غه رامه) دیاریکراوه و برپاری بؤ لایه نی
دووم لټبډات.

ج. برپاره کانی (غه رامه) کردن جیگای تانه لیدانه به پپی
بنه ما یاساییه کارپټکراوه کان (القواعد القانونیه النافذه)
له بهر دهم دادگای (تهمیز) دا ده کریټ تانه لیدانه کان
به جیابیټ یان له گهل ئه وه بابه تانه دا که به هو یه وه
(غه رامه که) سه پټنراوه

د. ده بیټ دادگا هوکاری برپاره که ی به (غه رامه) کردن،
به وردی رونبکاته وه له دوا نوسینی برپاره که یدا له هه مان
کونوسی برپاردانی له وه کیشه یه ی که دادبینی تاییدا کراوه.

ماده (۹)

نکولی کردن له قهرز له بهر دهم دادگا یان بهر یوه بهر ایه تی
جیبه جیکردن:

جگه له وه بړه پارانه که به پپی یاسای جیبه جیکردن
دیاریکراوه، ئه گهر قهرزار نکولی له قهرزه که کرد له بهر دهم
بهر یوه بهر ایه تی جیبه جیکردن به رامبه ر هه ر به لگه یه کی
سه لټنراو یان ئه وه نکولی یه له لایه ن داوا له سهر کراوه وه بوو
له بهر دهم دادگاداو خاوه ن قهرز توانی قهرزه که ی بسه لټنیټ،
دادگا بؤی هه یه برېک پاره که (هاوبری قهرزه که بیټ)
به برپار بدات به خاوه ن قهرز.

ماده (۱۰)

دهست دریژی کردنه سهر زهوی و زارو مولکی ده ولته ت .



سزاکان

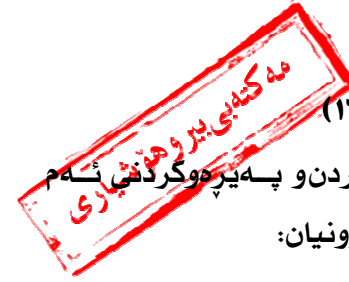
مادده (١٧)

١- ئەو سزایانە دەسەپنریت کە لە یاسای سزادانی عێراقیدا هاتوون بەرامبەر بەو تاوانانەى کە لە هەمان یاسادا دیاریکراوە و لەم یاسایەدا بەتاوانى گەندەلى دانراوە.

٢- سزای بەندکردن یان زیندانی کردن بۆ ماوەى (٣) تا (١٠) سالی دەسەپیت بەسەر هەر تاوانبارێک بەیەگێک لەو تاوانانەى لەم یاسایەدا هاتوووە و لەیاسای سزادانی عێراقیدا نییە.

مادده (١٨)

ئەو بره پارانه کە لەم یاسایەدا بەسزا دیاریکراوە بەسەر تاوانبارانى گەندەلى جیگای هەر غەرامەیهکی تر دەگریتەوه



مادده (١٦)

هەر رېگرييهك له جيبه جيکردن و په یره وکردنی ئەم یاسایانە ، دواى دەرچوون و بەکاربوونیان:

١- یاسای مافی هاوڵاتی لەدەستکەوتنی زانیاری. (قانون حق المواطن في الحصول على المعلومات)

٢- یاسای خستنه‌رووی ئەستۆی دارایی. (قانون اشهار الذمة المالية)

٣- یاسای لەناوبردنی دەستکەوتی ناره‌وا. (قانون مكافحة الكسب غير المشروع)

٤- یاسای دەستەى چاودێرى گشتى. (قانون هيئة الرقابة العامة)

٥- یاسای نەهێشتنی تاوانە داراییه‌کان (غسيل و تهريب الاموال)



به شی سییه م

(ناژانسی به رهنکار بوونه وهی گهنده لی)

مادده (۲۰)

۱- له ههریمی کوردستاندا، ناژانسیک به ناوی (ناژانسی به رهنکار بوونه وهی گهنده لی) دادمه زریت، خاوه نی که سییتی مه عنه وی ده بییت، بو ی هه یه هه موو کرده وه یه کی یاسایی بنوینی له پیناو به دیهینانی ئامانجه کان و جیبه جیکردنی ئهرکه کانی، هه موو مافه کانی پاریزراوه و ده توانییت به خوی یان له ریگای بریکاری یاسایی و کارگیریه وه هه موو ئهرکه کانی هه ئسورپینییت.

۲- ناژانسی به رهنکار بوونه وهی گهنده لی سه ره به خویه و نابییت هه ج شیوازیکی کارلیکردن و گوشار خستنه سه ری له



که به پیی یاسا کارپیکراوه کانی تر به سه ره تاوانباراندا ده سه پییت.

مادده (۱۹)

ئه م که سانه له سزا ده به خشرین :

۱- هه رکه سیک زانیاری و هه وائی راست به ده سه ته کانی لیکوئینه وه بدات به مه به سه ته ئاشکراکردنی که سی تاوانبار له سزا .

۲- ئه گهر که سی تاوانبار دانی به تاوانه که دا نا پیش ده سه ته به کاربوون له لیکوئینه وه له گه ل که سی تاوانبار یان پیش گوینگرتن له که سی (شاهد).

۲- پتەوکردنى پەيوەندى و گۆرپىنەۋەى زانىيارى لەگەل دەستە و رېكخىراو كۆمەلە تايبەتتەكان بىسەكارى بەرەنگاربوونەۋەى گەندەلى لەناوخۆ و دەرەۋەى ھەر تىمدا .
۳- ئامادەکردنى لىكۆلپىنەۋەى زانىستى و دەرکردنى بىلاۋكراۋە و بەچاپگەياندى ھەر بابەتتىكى تايبەت بەبۋارى بەرەنگاربوونەۋەى گەندەلى.

۴- دامەزراندنى ناۋەندىك بۇ كۆكردنەۋەى زانىيارى.
۵- راھىنان و پەرەپىدانى تواناى مافپەرۋەران و دادۋەران و لىكۆلەرەكان لەبۋارى بەرەنگاربوونەۋەى گەندەلى كارگىرى و دارايدا.

ماددە (۲۲)

۱- ئازانس بۆى ھەيە بەبىرىارى خۆى، بەدۋاداچوون لەبارەى ھەر تاۋانىكى گەندەلىيەۋە بىكات بەپىي ئەۋ ھەۋالدىن و زانىيارىيەنى بەفەرمى پىي دەگات.

گەل بەكاربەپىرىت لەلايەن ھەر كەس و لاىيەن دەسەلات و دامەزراۋەيەكەۋە.

۳- ناۋەندى سەرەكى ئازانسەكە لەشارى () دەپىيتىۋ بۆى ھەيە لق و ئۇفيس لەشارەكانى ترى كوردستان بىكاتەۋە.

ماددە (۲۱)

ئازانسى بەرەنگاربوونەۋەى گەندەلى ئەم دەسەلات و ئەرگانەى ھەيە:

۱- بەدۋاداچوونى گەندەلىيە كارگىرى و دارايىەكان و ئاشكراکردنى سەرىپىچى و زىادەرپۇيىەكان و كۆكردنەۋەى ئەۋ زانىيارىيەنى كە تايبەتن لەۋ بارەيەۋە بەمەبەستى دەست بەكاربوون لەلىكۆلپىنەۋەى گرتنەبەرى رپوشوئىنە ياساى و كارگىرىيەكان.

۲- ۋەرگرتنى سكاللا ھەۋالدىنى تايبەت بەھەر تاۋانىكى گەندەلى و گرتنەبەرى رپوشوئىنە گونجاۋەكان بەرامبەر بەكەسى تۆمەتبار بەپىي ياسا.

۲- ئەگەر كەسىڭ يان لايەننىكى ھەۋالەدەر زانىياری نادروستی پېشكەش بەئازانس كردبوو، ئەوا دەدرېت بەدادگا بەتاوانى (بۆھەلبەستن - قىذف) و جگە لەسزا، غەرامەشى بەسەردا دەسەپېت، ھەروەھا بەبرپاری دادگا برېك پارە كە ھاوبرى غەرامەكە بېت بۆ كەسى زيان لېكەوتوو دەبردېتەو لەسەر داواى خۆى.

ماددە (۲۳)

دەبېت نەينى كاری ئازانس بپارېزېت لەكاتى داواكردى ھەر وەلام و زانىياری و رونكردەو بەلگەيەك لەھەر لايەن و دەزگا و دامەزرەويەك، ھەروەھا دەبېت لايەنى داوالېكرا و بەبى دواكەوتن بەدەنگ داواكارى ئازانسەكەو بەچېت، ئەگەر نا ئەوا ئەو بەدەنگەو نەچوونە دەخرېتە خانەى تاوانى (خراب بەكارهينانى دەسەلات) كەيەكېكە لەتاوانەكانى گەندەلى.

ماددە (۲۴)

ھەر زانىياریەك بەنەينى دادەنرېت كە لەسنووزى كاری ئازانسدا بېت، دەبېت بپارېزېت لەلايەن بەرپرس و كارمەندانى ئازانس و پارېزەرى تۆمەتبار و ھەركەس و لايەننىك كەجېگای گومان بن. دركاندى ھەر زانىياریەكېش دەچېتە خانەى تاوانى (دركاندى نەينى كار) و جگە لەسزاكەى غەرامەشى بەسەردا دەسەپېت.

ماددە (۲۵)

(پېكېنەرهكانى ئازانسى بەرەنگاربوونەوہى گەندەلى)

- ۱- سكرتاریەتى گشتى
- ۲- دەستەى بەرەنگاربوونەوہى گەندەلى
- ۳- دەستەى داوا دارايیەكان
- ۴- دەستەى داوا جەزائییەكان

۲. سكرتېرو ئەندامان ئاستى يەككەمى خويندىنى زانكۆييان تەواوكر دېئىت (بەكالورىيۇس) لەبواری ياساش پان كارگېرى و ئابوورى.

۳. دەبىت ناسراوبن بەلئىھاتويى و شارەزايى و دەست پاكى و رەوشت بەرزى و ناوبانگيان باش بىت.

(دەستى بەرەنگار بوونەوہى گەندەلى)

ماددە (۲۷)

دەستى بەرەنگار بوونەوہى

۱. سەرۆكى ئازانس، سەرۆكى ئەم دەستەيەيە، جىگريكى دەبىت. خوئى و جىگرەكەى لەلايەن پەرلەمانەوہ دەپالئورين و بريار لەدەست بەكاربوونيان دەدرىت.
۲. دەستەكە لە (۹) ئەندام پىكدىت بەسەرۆك و جىگرەكەيەوہ.



(سكرتار يەتتى گشتى)

ماددە (۲۶)

سكرتار يەتتى گشتى لە (۳) كەس پىكدىت ، يەكەميان سەرۆكى ئازانسە و لەھەمان كاتدا بەرپرسى دەستەي بەرەنگار بوونەوہيە. دووہميان سەرۆكى بەشى داوا داراييەكانە و سىيەم سەرۆكى بەشى داوا جەزائىيەكانە و بەپى ريسايەكى (نظام) تايبەت دەسلالت و ئەركەكانى سكرتېرو ئەندامانى بەردەستيان و مەرج و ئاست و رىچكەى كارگېرييان دياريدەكرىت.

لەو ريسا تايبەتەدا دەبىت ئەم خالانە لەبەرچا و بگيرىت. ۱. تەمەنى سەرۆك و سكرتېرو ئەندامان لە ۴۰ سال كەمتر نەبىت.

۶- موچەى سەرۆك و جىگرەكەى و ئەندامانى دەستەكە،
موچەى كارمەندانى پلەيەك دەبىت.



ماددە (۲۸)

لەگەل مەرجەكانى تايبەت بەسكرتىردا، دەبىت ئەندامى
دەستە ئەم مەرجانەى تىدادابىت:

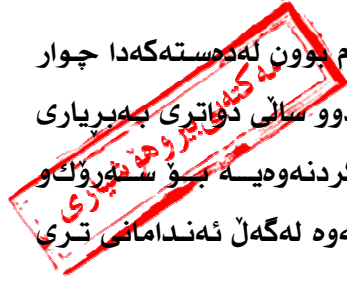
۱. شارەزايى كارگردنيان لەبوارى كەرتى تايبەت يان گشتيدا
لە (۱۵) سال كەمتر نەبىت.

۲. ئەھلىەتى مەدەنىيان تەواوبىت.

۳. حوكم نەدرابىت لەسەر داوايەكى (ئىيفلاس) يان
داواكارىيەكى (رېكەوتن بۆ پاراستن لەئىيفلاس) پېشكەش
بەدادگا نەگردىت.

۴. حوكم نەدرابىت بە تاوان يان كەتنىكى ئابرووبەر يان
ھەر داوايەكى (شەرەفو رەوشت)ى لە دژ تۆمار نەكرا بىت.

۳. ماوەى سەرۆكايەتى و بەئەندام بوون لەدەستەكەدا چوار
سالە و دەكرىت نوئ بكرىتەووە بۆ دوو سالى دواترى بەبىريارى
پەرلەمان، دەكرىت ئەو درىژگردنەووەيە بۆ سەرۆك و
جىگرەكەى بەجيا بىت يان بەيەكەووە لەگەل ئەندامانى ترى
دەستەكە.



۴. دەستەى نوئ ، بەسەرۆك و جىگرو ئەندامانىيەووە بۆيان
نييە بەكارو كردەووى دەستەى پېشخۆياندا بچنەووە.

۵. ئەندامانى دەستە لەلایەن سەرۆك و جىگرى دەستەووە
دەپالئورىن بۆ بەردەم پەرلەمان. پەرلەمانىش رەزامەندى و
بىرپار لەبارەى دەستبەكاربونيانەووە دەدات بەھەموو
پالئوراوان يان بەژمارەيەكيان.

ب. ئەگەر يەككە لەپالئوراوان يان ژمارەيەكيان لەلایەن
پەرلەمانەووە پەسەند نەكران ئەوا تەنھا بۆ پەرلەمان ھەيە
كەسى تر بۆ ئەندامىەتى دەستەكە بپالئوىت و ئەو مافە
لەدەست سەرۆك و جىگرەكەيدا نامىنيت. بەھەمان شىوہ
ئەگەر ھاتو سەرجم پالئوراوان بۆئەندامىەتى دەستەكە
جىگای رەزامەندى پەرلەمان نەبوو.



ماددە (۲۹)

بەمردن ئەندامىتى لە دەست دەدرىت، سەرۋەھىا لەم
حالەتەندەدا:

۱- بە دەست لەكار كېشەنە، ئەندام بە دەست لەكار كېشاۋە
دادەنرىت دواى پېشكە شىكرىنى نوسراۋىك بە سەرۋك يان
جىگرى دەستەگە يان بە پەرلەمان. دەتوانىت لە ھەمان ماۋەدا
لە دەست لەكار كېشەنە ۋە پەشيمان بېتەۋە ئەگەر
كەسىكى تر بۇ پۇستەگە ديارىنەكرا بوو، بەلام پاش
ۋەرگرتنەۋە رەزامەندى پەرلەمان.

۲- ئەگەر يەككە لە مەرجهگانى (۲، ۳، ۴) ى ماددە (۲۸) ى
لە دەستدا.

۳- ئەگەر لاپرا بە ھەمان شىۋە دانانى لەو حالەتەندەدا كە
لە ماددە (۳۰) دا ديارىكراۋە.



ماددە (۳۰)

ئەندامى دەستە لەم حالەتەندەدا لادەبرىت:

۱- ئەگەر تاۋانباركرا بە يەككە لە تاۋانەگانى گەندەلى، يان
دانى پىادانا بە دەست نووسى خۇى.

۲- ئەگەر ئامادە نەبوو لە (۳) كۆبۈنەۋەى لە دواى يەكى
دەستە يان (۶) كۆبۈنەۋەى جياجيا پاش بانگەھىشتىكرىنى
بە فەرمى بۇ ئەو كۆبۈنەۋانە.

۳- ئەگەر بە جىنەھىنانى ئەركەگانى بە سەردا سەلا، يان
سەرپىچى لە حوكمەگانى ئەم ياسايە كرد.

ماددە (۳۱)

دەستە ئەم ئەرك و دەسەلاتانەى ھەيە:

۱- بەرپۈەبردنى كارە كارگىرپىيەگانى (ئاژانس) و برپاردان
لەھەر بابەتتىكى پەيوەست بەو بەرپۈەبردنە.

۸ — پيشنيارکردنى پرۆژەى ياسىيى لىھىوارى
بەرەنگار بونەھەى گەندەلىداو پيشكەشکردنى بەپەرلەمان.
۹- ئامادەکردنى راپورتى سالانەى ئاژانس و بلاوگرنەھەى
۱۰- دەرچواندى رېنمايى تايبەت بۇ كار بەدەستانى
ئاژانس و دەستەكانى.

۱۱- كرنەھەى لقو ئۆفيسى ئاژانس لى ھەر شوين و
سنوريكى كارگيرى لىھەرئىمدا.

۱۲- سازدانى راگەياندى بۇ ھوشيار كرنەھەى ھاۋلاتيان
بەكارىگەريپە خراپەكانى گەندەلى بەسەر گەشەسەندى
ئابورى و كۆمەلایەتى و سىياسى.

۱۳- بۇ دەستە ھەيە بەشيك لىدەسەلاتەكانى (بەنوسراوى)
بەئەنداميك يان زياتر ببەخشيت بەمەرجيك سنوردار بيت
بۇ ماۋەيەكى ديارىكراۋ، دەتوانریت ئەو ماۋەيە بۇيەك جار
درېژبكریتەۋە.

۲- ۋەرگرتن و لىكۆلئىنەۋە لىھاسپاردەكانى (پەرلەمان) و
(حكومت) لىبەرەنگار بونەھەى گەندەلىداو دانانى
رېوشوينە گونجاۋەكان بۇ پەپەرەۋكردنى ئەو راسپاردانە.
۳- دانانى پلانى گشتى بەرەنگار بونەھەى گەندەلى و
بەدواداچۋونى جىبەجىكردنى لىلەيەن ئۆرگانەكانى ئاژانس و
لایەنە بەرپرسەكانى دەرەھەى ئاژانس لى پەرلەمان و
حكومت و دامەزراۋەكانى ھەرئىم.

۴- بىرپاردان لى خەرچكردنى بوودجەى ئاژانس.

۵- ديارىكردنى بوودجەى سالانەى ئاژانس و پيشكەشکردنى
بە پەرلەمان بۇ پەسەندكردنى.

۶- بىرپاردان لىگريبەستى پسپۆران و شارەزايان كە كار بۇ
ئاژانس دەكەن.

۷- ھاۋكارى و ھەماھەنگى كرنى لایەنە ناۋخۇيى و
دەرەكئىيەكان لىسەر ئاستى نىۋدەۋلەتى بۇ بەرەنگار بونەھەى
گەندەلى و پيشنيارکردنى بەرنامە و پرۆژەى تايبەت بەو
مەبەستە.

۱- نوینه رایه تی کردنی ئازانس و واژوو کردن به ناویه وه له هه موو بابته و داوا یاساییه کاندای بهرامبهر دهسته دادوه رییه کان.

۲- سه ره رشتی سه رجهم پیکهینه ره کانی ئازانس دهکات له رووی کارگیری و داراییه وه.

۳- به دوا داچوونی بریاره کانی دهسته ی به ره نگار بونه وه.

۴- چاودیری ئاماده کردنی راپورتی سالانه ی ئازانس.

ب - سه روکی ئازانس بو ی هه یه یه کیک له دهسه لاته کانی به نه ندایمیک دهسته بسپیری ت.

دهسته ی داوا دارایی و جهزاییه کان

(دهسته ی داوا داراییه کان)

مادده (۳۵)

یه کهم: دهسته ی داوا داراییه کان داکوکی له دارایی و بودجه ی گشتی هه رییم دهکات. له م ئاستانه پیکدی ت.

مادده (۳۲)

هه ر گریبه ست و به ئیننامه یه ک پیوسته له لایهن سه روکی دهسته و جیگره که ی و دوو نه نام واژوو بکری ت، تا ده خری ته به رده م کو بونه وه ی دهسته بو په سه ند کردنی.

مادده (۳۳)

دهسته ی به ره نگار بونه وه ی گهنده لی، به سه روکیا به تی سه روکه که ی یان جیگره که ی کو ده بی ته وه (نه گه ر سه روک ئاماده نه بوو) به مه ر جیک ئاماده بو ان له (۷) که متر نه بن به سه روک یان جیگره که یه وه، یان به هه ر دوو کیانه وه. بریار دانی ش به کو ی ده نگ ده بی ت.

مادده (۳۴)

۱ - سه روکی ئازانس که سه روکی دهسته ی به ره نگار بونه وه ی گهنده لی یه ، نه م دهسه لاتانه ی هه یه:

۱. سكرتيرى دهسته.

۲. پاريزهري گشتى كه به پاريزهري مهدهنى دناسرييت.

۳. پاريزهرانى ياريددهر كه له ژير چاوديرى و رپنمايى پاريزهري گشتيدا كاردهكهن و ئهركه كانيان بو دياريددهكريت.

دووم: دهستهى داوا جهزائيهكان كه داکوکی له مافی

کۆمه لگا دهكهن، له م ئاستانه پيكدیيت.

۱. سكرتيرى دهسته.

۲. پاريزهري گشتى كه به پاريزهري جهزائى دناسرييت.

۳. جيگري پاريزهري گشتى كه به (داواكارى گشتى)

دادهنرييت.

مادده (۳۶)

ههردوو پاريزهري گشتى (دارايى و جهزائى) پهيوهستن

به سهروکی ئازانسهوه لهروى کارگيرپيهوه.

مادده (۳۷)

مه رجه كانى پاريزهري گشتى (دارايى و جهزائى) ته مانهن:

۱. ته مه نيان له ۴۰ سال كه مترنه بييت.

۲. بروانامه ي زانكوپيان له بوارى (ياسا) دا به دهست هينابييت.

۳. كارگردنيان له بوارى ياسايدا له (۱۵) سال كه مترنه بييت.

مادده (۳۸)

ههردوو پاريزهري گشتى دهبي ئاگادارى سكرتيرى

دهسته كه يان بكه ن له دهسته كاربوني ياريددهرانيان له ههر

كيشه و داواپه كى دهسته كه يان.

مادده (۳۹)

دامه زاندى ههردوو پاريزهري گشتى و ياريددهره كانيان

به م شيوانه دهبييت:

كىشەو تاوانىكى تر دواى پىسپاردنى دۇسىكانى كىشەو داوا دارايىهكان بهو دەستەيه.

ماددە (۴۲)

دەسەلاتى دادوهرىسى لەبارەى چۆنىهتە دادبىنى و يەكلاكردنهوہى ناكۆككيهكانى داوا دارايىهكان رپسايهك دادەنيت تيايدا:

۱. ديارىكردنى شىوازى گرتنەبەرى رپوشوینە ياسايهكانى نيوان دادگا و هەردوو لايەنى ناكۆك.

۲. ديارىكردنى دەسەلاتى دادگا لەرپكخستنهوہ يان كورتكردنهوہ يان گۆرپنى رپوشوینە ياسايه پەپرەوگراوہكان لەدادبىنىدا.

۳. چۆنىهتە تانەدان لەبىرىارى دادگا و ديارىكردنى ئەو دادگايەى تايبەتمەندە بەوهرگرتنى ئەو تانانەو ماوہى وەرگرتن و وەلامدانەوہى.

۱. هەردوو پاريزەرى گشتى بە پالاوتنى سەرۆكى ئازانسو رەزامەندى دەسەلاتى دادوهرى و بىرىاوى پەرلەمان دادەمەزرين.

۲. ياريدەدەرانى پاريزەرى گشتى بە پالاوتنى پاريزەرى گشتى و سەرۆكى ئازانسو رەزامەندى دەسەلاتى دادوهرى و بىرىارى پەرلەمان دادەمەزرين.

ماددە (۴۰)

ماوہو پلەى كارى پاريزەرى گشتى لەلايەن دەسەلاتى دادوهرىيەوہ بەرپسايهك (نظام) دياريدەكریت بەمەرجيك هيچ دەسەلاتىكى ترى ياسايى و كارگيرى لەسەروى پلەكەوہ نەبیت.

ماددە (۴۱)

دەستەى داوا دارايىهكان ، دەسەلاتى داواكارى گشتى پيدەدریت بۆ جياكردنهوہى تاوانەكانى گەندەلى لەهەر

۴ - شىۋازو مافى ئامادەبوونى پارىزەرى گىشتى و يارىدەدەرانى لەدادبىنىداو چۆنىەتى ئىبالوگۆرگىردنى پارىزەران لەماوہى دادبىنىيەکاندا.
۵ - چۆنىەتى و سنورى دەسەلاتى دەستەى داوا دارايىەکان لەبەدواداچونى كىشە و داواكان تاكۆتايى ناکۆكيىەکان بەبىريارى دادگا.

ماددە (۴۳)

دەستەى داوا جەزائىيەکان

۱- ئەم دەستەيە ھەموو سكالو ھەوالدانەکان وەردەگرىت كە تايبەتن بەتاوانىك لەتاوانەکانى گەندەلى.
۲- دەسەلاتەکانى ئەم دەستەيە ، تايبەتە بەتاوانەکانى گەندەلى (پاش وەرگرتنى دۆسىکانى) بەبەردەوامبوون لەچاودىرى و بەدواداچوونى ئەو تاوانانە لەھەر قۇناغىكى لىكۆلىنەوودا.

ماددە (۴۴)

پارىزەرى گىشتى داوا جەزائىيەکان و يارىدەدەرهکانيان پىبەپى دەسەلاتى داواكارى گىشتى كە لەياساى (داواكارى گىشتى) داھاتوودە، دەتوانن بەناوى (مافى گىشتى) يەوہ دەسەلاتەکانيان بەكاربەينن لەبەدواداچوونى ھەر تاوانىكى گەندەلى و كۆکردنەوہى بەلگەکان و دەستگىرگىردنى تۆمەتباران و رەوانەکردنيان بۆ دادگا و بەدواداچوونى كىشەكە تا دواى پلەى دادبىنى. (تقاضى)

ماددە (۴۵)

۱- پارىزەرى گىشتى داوا جەزائىيەکان دەسەلاتى سەرۆكى داواكارى گىشتى دەبىت و بەدىارىگىردنى جىگىرىك بۆ پارىزەرى گىشتى، ئەو جىگىرە دەسەلاتى جىگىرى داواكارى گىشتى دەبىت.
۲- پارىزەرانى يارىدەدەرى پارىزەرى گىشتى داوا جەزائىيەکان ، ئەو دەسەلاتانەى ئەندامانى داواكارى گىشتىيان دەبىت كە لە (ياساى داواكارى گىشتى) دا ھاتوودە.

۱- پىسپۇرى دەستەكە، ناكۆك بوونى ئەو پىسپۇرىيە لەگەل دەسلەتەكان و پىسپۇرى داواكارى گىشتى ھەرىمە و دادگاكانى لىكۆلىنەو ۋە رىكەدەخات لەكاتى دروست بوونى ناكۆكى لەنيوان دەستەكە و ئەو لايەنەنەى پىشتر، ئەگەر تاوانىكى گەندەلى لەپال تاوانىكى تردا لەلايەن يەك يان ژمارەيك تۆمەتبارەو ۋە ئەنجام درابوو.

۲- چۆنىەتى دەستبەكاربوونى پارىزەرى گىشتى و يارىدەدەرانى لەلىكۆلىنەو ۋە بەردەوام بوو لەبەشدارىكرىندا تا دوا پلەى دادبىنى و برىاردان و چۆنىەتى بەكارھىنانى دەسلەتەكانىيان وەك داواكارى گىشتى.

۳- مەرج و سنورەكانى گۆرىنى كەسەكانى دەستەى داوا جەزائىيەكان لە قۇناغە جىاجىاكانى دادبىنى و چاودىرى ھەر كىشە و داوايەك تا برىارلىدانى لەلايەن دادگاوە.

۴- رىكخستى دەسلەتەكان لەنيوان داواكارى گىشتى و پارىزەرى گىشتى لەپروى رىپىدان و راگرتى لىكۆلىنەو.

۵- چۆنىەتى دەست بەسەراگرتى سامان و دارايى تۆمەتبار بەيەكىك لەتاوانەكانى گەندەلى و رىگرتن لەسەفەركرىنى.



ماددە (۴۶)

دەستەى داوا جەزائىيەكان لەبەكارھىنانى دەسلەتەكانىدا دەبىت ئەم لايەنەنە لە بەرچا و بگرىت:
۱- بنەما ياسايەكان كەتايبەتە بەتۆمەتباركرىنى پەرلەمانتاران.

۲- بنەما ياسايەكان كەتايبەتە بەتۆمەتباركرىنى سەرۆكى ھەرىمە و سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران (سەرۆكايەتى حكومت)

۳- وەرگرتى رەزامەندى دەسلەتەى دادوهرى پىش ھەر برىار و كرىدەوہيەك بەرامبەر ھەر دادوهرىك.

ماددە (۴۷)

دەسلەتەى دادوهرى لەبارەى چۆنىەتى دادبىنى و يەكلایى كرىدەوہى ناكۆكىيەكان كە دەستەى داوا جەزائىيەكان دەسلەتەى ھەيە تىايدا، رىسايەك دادەنپت تىايدا:

٦- چۆنیهتی تانهدان له کردهوهو بریارهکانی دهستهکهو دیاریکردنی دادگای پسیپۆرو ماوهی وەرگرتن و وهلامدانهوهی ههر سکالاو تانهیهک له دژی بریارهکان.
٧- دوا ماوهی دهسهلاتی (دهسته) بو لیکۆلینهوهو بریاردان له ههر زانیاری و کیشه و ههوالدانیک.

مادده (٤٨)

دهسهلاتی دادوهری ریسایهکی تایبهت به چۆنیهتی دامهزراندن و کاتی دهستهکاربوون و تهواو بوونی راژهی ئەندامانی ههر دوو دهستهی (دارایی و جهزائی) دادهنیت و تیایدا مهرجهکانی بهردهوام بوونی ئەندامانی ئەو دوو دهستهیه له کارهکانیان و مهرجهکانی دهستگیرکردن و دادگایی کردنیان دیاریدهکات.

مادده (٤٩)

پهرلهمانی ههریمی کوردستان بودجهیهک بۆ ئازانس دیاریدهکات له بودجهی گشتی، ئازانسیش بۆی ههیه بهرهماهنیدی پهرلهمانی ههریم یارمهتی دارایی وهربگریت لهدهسته و دامهزراوه هاوشیوهکانی لهسهر ئاستی نیودهولهتی.

مادده (٥٠)

لهههر مادهیهکی ئەم یاسایهدا، دهسهلاتیک بۆ پهرلهمان دیاریکراوه، ئەو دهسهلاته لهلایهن لیژنهیهکی پهرلهمانیهوه (بهناوی لیژنه ی بهرهنکاربوونهوهی گهندهلی) بهکاردههینریت بهم شیوهیه:

- ١- لیژنهکه له (١٥) پهرلهمانتار پیکدیت که ههنگری بروانامهی یاسا یان کارگیپی و ئابوریبن.
- ٢- لیژنهکه، بهلیژنهیهکی ههمیشهیی پهرلهمان لهپهیرهوی ناوخوای پهرلهماندا جیگیردهگریت و ئهرك و دهسهلاتهکانیان دیاریدهگریت.



۳- لىژنەكە، لەپەرلەمان چاودىرى راستەوخۇ ئازانسى بەرەنگار بونەوہى گەندەلى دەككات بەھەموو پىكھىنەرەگانىەوہ بەناوى سەرۇكايەتى پەرلەمانەوہ، جگە لەم لىژنەيە هيچ لايەنىك دەسەلاتى نييە بەسەر ئازانسەوہ. ۴- سەرۇكى لىژنەكە بە ناوى سەرۇكايەتى پەرلەمانەوہ كارەگانى بەرپدەكات.

۵- لە پال ئەحكامەگانى ئەم ياسايە، (۲/۳)ى ئەندامانى لىژنەكە بۇيان ھەيە ئەندامىكى لىژنەكەيان بخەنە بەر لىكۆلئىنەوہى (ئازانس) بە گومانى ھەر سەرپىچى و تاوانىك لەم ياسايەدا ھاتبىت.



پروژهي
ياساي مافي هاوولاتي
لهدهستكهوتني زانياري

(مشروع قانون
حق المواطن في الحصول على المعلومات)

مەھكىمىسى ئىززەت ھۆرمىتى بىلەن
* بەشى پىنجەم، تايبەتە بەپۇستى (رىپپىدراوى گىشى زانىيارىيەكان) كەئاستى بەرپرسىيارىيەتتە لەجىبە جىكردنى ئەم ياسايە و چۈنىەتتى جىبە جىكردنى ئەركەكانى ئەم پۇستە دەخاتە روو لەماددە (۲۷) تا (۴۰).

* بەشى شەشەم، فەرمانە كۆتايىيەكانە بەماددە (۴۱) تا (۴۵) كۆتايى بەپروۆزەكە دىنىت.

ئەم پروۆزە ياسايە پىوهرى شەفافیەتتى پەيوەندى نیوان دەسلات و ھاولاتیان دەخاتە روو.

ئە و دەسلاتانەى ئەم ياسايە جىبەجى دەكەن پىشەنگن لەپەپرەوکردنى شەفافیەت لەپەيوەندیاندا لەگەل ھاولاتیاندا.

مەھكىمىسى ئىززەت ھۆرمىتى بىلەن
ئەم پروۆزەيە لەشەش بەش و (۴۵) ماددە پىكھاتووە بەم شىوہیە:

* بەشى يەكەم، كەبەشى فەرمانە گىشتیەكانە لەماددە (۶) تا (۵) پىناسەى وشە و دەستەواژەكان دەكات، دواتر ئەركى فەرمانگە بەرپرسەكان لەپىشكەشكردنى زانىارى بەھاولاتیان، دیاریدەكات.

* بەشى دووہم، بەناوى (بنەماكانى مافى دەستكەوتن و لىپروانىن لەزانىارىيەكان و بلاوكردنهوى) بەماددەكانى (۶ - ۹) رووندەكاتەوہ، چۈنىەتتى رىكخستنى كارەكان لەلايەن فەرمانگەكانەوہ دەخاتەروو.

* بەشى سىيەم، تايبەتە بەچۈنىەتتى پىشكەشكردنى داواكارى دەستكەوتنى زانىارى لەلايەن ھاولاتیانەوہ، ھەرودھا ئەگەرەكانى پەسەندكردن و نەكردنى ئە و داواكارىيە.

* بەشى چوارەم، تايبەتە بەزانىارىيە پارىزراوہكان، واتا ئە و زانىارىيانەى كەياسا دەيانپارىزىت و رىگا لەبلاوبونەوى دەگرىت بەماددەكانى (۱۷ تا ۲۶).

دامەزراوەی گشتی: سەرچەم وەزراوەتەکان و یەكە
كارگێڕییەكان، دامەزراوەكانی (یاسا، دادانان و دادوهری و
جیبە جێكردن، دەستە ناوچەییەكان، هەر دامەزراوەیەكی
تایبەت كە بواریكی گشتی بەرپۆه دەبات و كاریكی گشتی
ئەنجام دەدات یان زانیاری لەبارەي ژینگە و تەندروستی و
ئارامی لەبەردەستدایە).

هەر دامەزراوەیەكی تریش كە (رێپێدراوی گشتی)
بەدامەزراوەیەكی گشتی دادەنێت بۆ جیبە جێكردنی ئەم
یاسایە.

فەرمانبەری پەسپۆر: ئەو فەرمانبەرهیه كە لەلایەن
دامەزراوەكەیهو تايبەت كراو بەوەرگرتن و روانین
لەداواكارییەكانی دەستكەوتنی زانیاریەكان.
زانیاری: ئەو زانیارییانە دەگرتێتەو كە لەتیانوس و
دۆکیۆمێنتە نوێسراوەكاندا هەلگیراون بەشیۆدی ئەلكترۆنی و
وینە و نەخشە و خشته و فیلم و مایكرو فیلم، یان تۆماركراو
بە دەنگ و بە فیدیۆ، هەروەها بەچارت و هەر شیۆدیەكی تر



پروژهی یاسای مانی هاووڵاتی لە دەستكەوتنی زانیاری

بەشی یەكەم
(فەرمانە گشتییەكان)

ماددە (1)

لەپێناوی پیادەكردنی ئەم یاسایەدا، ئەم وشە و
دەستەواژانە بە و واتایانە بەكار دێن كە لەبەرەمبەر یاندا
دیاریكراو:

دەسەلات: دەسەلاتەكانی هەریمی كوردستان.

رێپێدراوی گشتی: رێپێدراوی گشتی زانیاریەكان.

ئۆفیس: ئۆفیسێ رێپێدراوی گشتی.

که زانیارییه‌کانی پی پاریزراوبیت و (رپیندراوی گشتی) به زانیاری دایبیت بۆ ئەم یاسایه



مادده (۲)

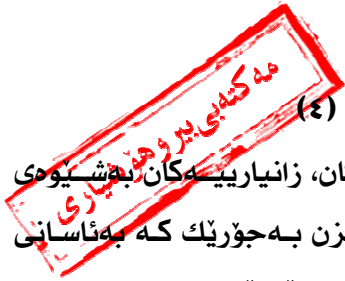
هه‌موو زانیارییه‌کان که له‌ژیر ده‌سه‌لاتی دامه‌زراوه گشتیه‌کاندايه. جیگای ده‌ستکه‌وتن و لیروانین، به‌ده‌ر له‌و زانیارییه‌کانه‌ که به‌م یاسایه‌ ده‌پاریزین له‌ومافه.

مادده (۳)

هه‌ر دامه‌زراوه‌یه‌کی گشتی ده‌بیت فه‌رمانبه‌ریکی پ‌سپۆر به‌ برپاریک دایمه‌زینیت بۆ روانین له‌داواکارییه‌کانی ده‌ستکه‌وتنی زانیاری که له‌لایه‌ن هاو‌لاتیان و هه‌رلایه‌ن و ده‌زگایه‌کی راگه‌یانده‌وه‌ پ‌شکه‌ش ده‌کریت، ده‌سه‌لاتی پ‌یویست به‌و فه‌رمانبه‌ره‌ ده‌به‌خ‌ش‌ریت بۆ به‌دواداچوون و گه‌یشتن به‌ زانیارییه‌ داواکراوه‌که.

مادده (۴)

ده‌بیت دامه‌زراوه‌ گشتیه‌کان، زانیارییه‌کان به‌شیوه‌ی ئەلکترۆنی ئاماده‌ بکه‌ن و بپاریزن به‌جۆریک که به‌ناسانی له‌لایه‌ن فه‌رمانبه‌ری پ‌سپۆره‌وه‌ ده‌ر به‌ی‌نریت.



مادده (۵)

ده‌بیت دامه‌زراوه‌ گشتیه‌کان خولی راهینان بۆ فه‌رمانبه‌ره‌کان ریکب‌خه‌ن بۆ ئاگادارکردنه‌وه‌یان له‌گرنگی مافی هاو‌لاتیان له‌لیروانین و ده‌ستکه‌وتنی زانیاری، هه‌روه‌ها له‌باره‌ی چۆنیه‌تی هه‌لگرتن و پاراستنی زانیارییه‌کان به‌ باشترین شیواز بۆ ده‌ره‌ینانه‌وه‌و خ‌ستنه‌روو.

۴- ناوهرۆكى ھەربېرىارو پلانىك كە كاريگەرى لەسەر بەرژەوھەندى گشتى ھەبىت و ھۆكارەكانى دەرگەردنى ئەو بېرىارە و ئامانجەكانى.

۵- ھەر زانىارىيەكى تر كە (رېپېدراوى گشتى) بەگرنى بزانىت بلاوبكرېتەو لەراپۆرتى سالانەى دامەزراوہ گشتىيەكەدا.

ماددە (۷)

مەرچە لەسەر دامەزراوہ پيشەسازىيە گشتى و تايبەتەكان ھەر شەش مانگ جاريك راپۆرت بلاوبكەنەو و تاييدا بەلايەنى كەمەوہ ئەم خالانە بختە روو :

۱- شوپنى كەرەستە ژەھراوى و زيانبەخشەكان كە بەكاردەھيئەنرېن و سروشتى ئەو كەرەستانە و مەترسيەكانى.

۲- ئاستو رېژەى پاشەرپۇ پيشەسازىيەكان.

۳- چۆنيەتى لەناوبردنى پاشەرپۇكان.



بەشى دووہم

بىنە ماكانى مافى دەستكەوتن و لىكروائىن لەزانيارىيەكان و بلاوكردنەوہى

ماددە (۶)

دەبىت دامەزراوہ گشتىيەكان راپۆرتى سالانەيان بلاوبكەنەو بەخستەرووى ئەم خالانە:

۱- زانىارى كاريگېرى لەبارەى ميكانيزمى كاركردنى دامەزراوہ گشتىيەكە و خستەرووى ئامانجەكان و كارە ئەنجامدراوہكان ، ھەر وھا تيچووى دارايى و ژميريارى
۲- ئەو رېوشويناى پيوستى بگيرنەبەر لەلايەن ھاولاتىيەوہ بو ئاشنابوون بەسياسەتى گشتى پرؤژە تايبەتەكانى دامەزراوہ گشتىيەكە.

۳- جۆرەكانى زانىارى كە لەژېردەستى دامەزراوہ گشتىيەكەدا ھەيە و شيوازەكانى پاراستنى ئەو زانىارىانە.



بەشى سىيەم

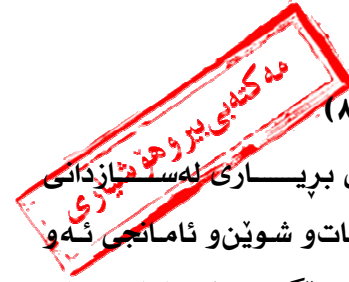
(پېشكەشكردنى داواكارى دەستكەوتنى زانىيەت)

ماددە (۱۰)

داواكارى دەستكەوتنى زانىيەت پېشكەش بەفەرمانبەرى
پسپۆر دەكرىت لەو دامەزراوہیەدا كە زانىيەت خوازراوہكەى
لەژىر دەستدایە. دەبىت داواكارىيەكە پوون و ديارىكراو بىت
تا يارمەتیدەرىت بۆ فەرمانبەرى پسپۆر لەدەرھىنانى
زانىيەت كە.

ماددە (۱۱)

دەبىت فەرمانبەرى پسپۆر لەكاتى وەرگرتنى داواكارىيەكە
نامەيەكى رەسمى بدات بەپېشكەشكەرى داواكارىيەكە تىايدا
رۇژى داواكارىيەكە و جوۆرى زانىيەت و ماوہى پىويستى بۆ
وہلامدانەوہى ديارى بكات.



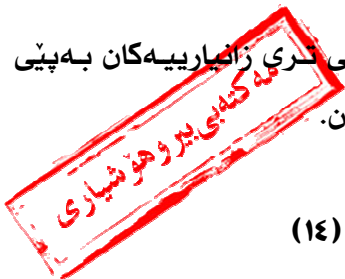
ماددە (۸)

ھەردامەزراوہیەكى گشتى برىارى لەسەنئەتدانى
كۆبونەوہیەكى گشتى دا، دەبىت كات و شوین و نامانجى ئەو
كۆبونەوہیە رابگەيەنىت و نابىت رىگرىي لەنامادەبوونى
ھاولاتيان بكرىت، بەو مەرجانە نەبىت كە لەم ياسايەدا
ھاتوہ.

ماددە (۹)

ھىچ سزايەك بەسەر ئەو فەرمانبەردا نادرىت كە زانىيەت
لەبارەى سەرپىچى و پىشلىكارىيەكانى ئەم ياسايە دەدات بە
(رئىپدراوى گشتى).

بەرچاوی داواکار ئەگەر بەشەکانی نەری زانیارییەکان بەپێی ئەم یاسایە لەو مافە پارێزراو بوون.



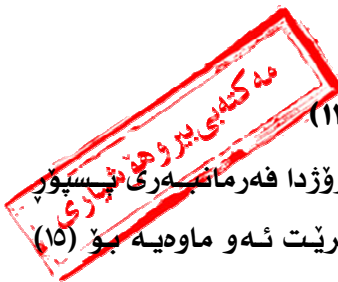
ماددە (١٤)

پاش رەزامەندی لەسەر داواکارییەكە، دەبێت:

- ١ - زانیارییەكە بەو شیوێیەكە كە ھەبێت (دوکیومینت یان نوسراو...) پێشكەش بەداواکارەكەى بكرێت.
- ٢ - نابێت تەنھا بەشیوێی زارەكى زانیارییەكە لەلایەن فەرمانبەرى پەسپۆرەو بەداواکار رابگەینرێت، بۆ ئەم مەبەستە (رێپێدراوى گشتى) رێنمایى تايبەت سەبارەت بەدەستكەوتنى كۆپى زانیارییەكان دەردەكەت.

ماددە (١٥)

كارمەندى پەسپۆر بۆى ھەبێت داواکارییەكە ئاراستەى دامەزرێوێكەى تر بکات پاش ئاگادارکردنەوى (داواکار) ئەگەر ئەو دامەزرێوێكەى زانیاری زۆرتر یان لەبارترى لەژێر



ماددە (١٢)

دەبێت لەماوەى (١٥) پانزدە رۆژدا فەرمانبەرى پەسپۆر وەلامى داواکارییەكە بداتەو، دەكرێت ئەو ماوەیە بۆ (١٥) پانزدە رۆژى تر درێژبكرێتەو ئەگەر داواکارییەكە ژمارەىكى زۆرى زانیاری داواكارو تیادابوو یان پێویستی بەپراویزی لایەنى سییەم بوو بۆ دەستكەوتنى زانیارییەكە. دواى ئەو ماوەیە ئەگەر وەلام نەدرایەو ئەو داواکارییەكە بەرپەتكارو دادەنرێت.

ماددە (١٣)

ئەگەر رەزامەندی لەسەر داواکارییەكە نیشاندرێ دەبێت:

- ١- فەرمانبەرى پەسپۆر ئاسانكارى بۆ داواكار بکات لەدەستكەوتنى زانیارییەكە و تیچووى ئەو دەستكەوتنەى پى رابگەینێت.
- ٢- ئەگەر داواکارییەكە لەزانیارییەكە زیاترى تیادابوو، بۆ فەرمانبەرى پەسپۆر ھەبێت كە بەشێكى زانیارییەكان بخاتە



**بەشى چوارەم
(زانىارىيە پارىزراۋەكان)**

ماددە (۱۷)

ئەو زانىارىيانەى پەيوەندىيان بە ئاسايشى نىشتىمانى و
سىستىمى گشتىيەۋە ھەيە بەم ياسايە پارىزراۋن.

دەبىت فەرمانبەرى پسپۇر داۋاكارىيەكە رەتبكاتەۋەو
زانىارىيەكان نەخاتە روو ئەگەر ئەم لايەنانەى تىادا
داۋاكارابوو:

- ۱- زانىارى لەبارەى چەك و ستراتىژو جموجۇلە
سەربازىيەكان و ھەر بابەتتىكى پەيوەست بەپاراستنى ھەرىم.
- ۲- زانىارىيە پەيوەستەكان بەراگرتنى ئاسايش و
ھەلۋەشاندىنەۋەى ھەۋلە دوژمنكارىيەكانى دژ بەھەرىم
لەسەر ئاستى ناوخۇ و دەرەكى.



دەستدا بوو. ئەۋكات داۋاكارىيەكە بەئەۋاۋى دەچىتە لای ئەو
دامەزراۋەيە.

ماددە (۱۶)

ئەگەر داۋاكارىيەكە رەتكرايەۋە، دەبىت فەرمانبەرى
پسپۇر ئەو رەتكردنەۋەيە بەنوسراۋىكى ھۇدار بدات بە
داۋاكارەكە، نابىت ئەو ھۇكارەش لەم دوانە بەدەربىت:

- ۱- زانىارىيە داۋاكاراۋەكە لەلای ئەو دامەزراۋەيە نەبىت.
- ۲- زانىارىيە داۋاكاراۋەكە بەپىي ئەم ياسايە پارىزراۋبىت.

۳. پەيوەندىيە نىۋودەۋلەتتە تەييارلىغۇچى پەيوەستتە بەكاروبارى بەرگىرى ۋە ھاۋپەيمانىيە سەربازىيەكان.

۴. ھەر زانىيارىيەك بەبۇچونى (رېپىئىدراۋى گىشتى) پەيوەست بىت بەئاسايش ۋە سىستىمى گىشتىيەۋە.

ماددە (۱۸)

نابىت ئەۋ زانىيارىيەنى پەيوەستتە بەھەر دەۋلەتتە رېكخراۋىكى بېگانەۋە ئاشكرا بىكرىت ئەگەر پاراستنى ئەۋ زانىيارىيە رېكەۋىتى لەبارەۋە كرابوۋ.

ماددە (۱۹)

فەرمانبەرى پىسپۇر بۇى نىيە داۋاكارىيەكان رەتبكاتەۋە بەپىي ھەردوۋ ماددە (۱۷) ۋە (۱۸) ئەگەر زىاتر لەبىست سال تىپەرى بوۋ بەسەر بونىدا. جگە لەۋ زانىيارىيەنى كە (رېپىدراۋى گىشتى) بەپىۋىستى دەزانىت پاراستنىان بۇ ماۋەيەكى تر درىژبىكرىتەۋە.

ماددە (۲۰)

نابىت زانىيارىيەكانى دامەزراۋە تاپبەتتە تەييارلىغۇچى پەيوەستتە لەتوانەكان ۋە كىردەۋە ياسايشەكان بىكرىتەروۋ ئەگەر ئاشكرا كىردى ئەۋ زانىيارىيەنى زىان بەلىكۋىلىنەۋەۋە جىبەجىكرىدى ئەركەكان بگەنىت يان زىان بەناۋبانكى كەسىك بگەنىت پىش تاۋانبار كىردى. لەلاپەن دادگاۋە.

ماددە (۲۱)

بۇ پاراستنى ئاسايشى ئابوۋرى نابىت ئەۋ زانىيارىيەنى ئاشكرا بىكرىن:

يەكەم: نەينى پىشەيى ۋە بازىرگانى دامەزراۋەيەك.

دوۋم: ئەۋ نەينىيە زىان بە بەرزەۋەندىيە ئابورىيەكانى ھەرىم دەگەنىت يان بەتواناى ھەرىم لەبەرىۋەبىردى سىستەمە ئابورىيەكەى، يان دەبىت بەھۋى پەيدابوۋنى

دەستكەوتى تايبەت بۇ كەسپك يان لايەننىڭ نەيىنىيەكانىش ئەمانە دەگرىتەو:

- ۱- نرخى دراوو ئاراستەكانى لەناو ھەرىمدا.
- ۲- ئەو گۆرانكارىيە چاوەروانكراوانە لەنرخ و پىناسە گومرگىيەكان و باج و ھەر سەرچاوەيەكى ترى داھات.
- ۳- ئەو گۆرانكارىيە كە چاوەروان دەگرىت لەنرخى سوودى قەرزە حكومىيەكاندا.
- ۴- گۆرانكارىيە چاوەروانكراوەكان لەنرخى دارايىيەكانى حكومەتدا لەپشك و سامانى گواستراو و نەگواستراو.
- ۵- ئەو گرېبەست و رېكەوتنانەى دامەزراو گشتىيەكان لايەنن تيايدا سەبارەت بەكەرەستەيەك كە دەبىت بەھوى ئاشكراکردنى نرخەكەى لەبازاردا.

ماددە (۲۲)

نابىت ئەوزانىارىيەنەى بە(نەيىنى بازارگانى) دادەنرېن و پەيوەندىيان بەلايەننىكى ترەو ھەيە لەرووى پىشەيى و

بازرگانىەو ۋە ئاشكرا بىكرىت ، ھەروەھا ئەو زانىارىيەنەى دەبن بەھوى لاوازکردنى پىگەى رىكابەرى (منافسە) ئەولايەنە.

ماددە (۲۳)

ئەو زانىارىيەنە ئاشكرا ناكرىن كەپەيوەندىيان بەكاروبارى ناوخوى دامەزراو ھەك و فەرمانبەرانى و فەرمانە ناوخويەكانەو ھەيە، ھەروەھا گفتوگو و پىشنىارەكانى ناو ئەو دامەزراو ھەيە.

ماددە (۲۴)

بۇ پاراستنى تەندروستى گشتى ھىچ زانىارىيەك لەبارەى ئەگەرى روودانى كارەساتى سروشتى و نەخوشى بەربلا و ئاشكرا ناكرىت.

ماددە (۲۵)

ھەرزانىارىيەك زيان بەبارى ئاسايى و تەندروستى كۆمەلە كەسانىك بگەيەنىت ئاشكراکردنى قەدەغەيە.



ماددە (۲۹)

ئۇفيس ئەم ئەرك و دەسلەتتەنەى ھەيە:

- ۱- دانان و رېكخستىن و جېبەجېكردىنى بەرنامە و پلان و ئاراستە گونجاوہكان بۇ بەرگرى لەمافى ھاوالاتى لەدەستكەوتن و لېروانىنى زانىارىيەكان.
- ۲- راھىنەنى فەرمانبەرەن و بەرپىرسانى دامەزراوہ گشتىيەكان لەبارەى چۈنەتەى و گرنگى دەستكەوتنى زانىارىيەكان.
- ۳- تۆماركردىنى سەرپىچىيەكانى دامەزراوہ گشتىيەكان لە جېبەجېكردىنى ئەم ياسايە.
- ۴- بلاوكردىنەوہى راپۇرت و لېكۇلېنەوہكان لەبارەى بەرەستەكانى بەردەم دەستكەوتنى زانىارى و چۈنەتەى ئاسانكردىنى دەستكەوتنى.

ماددە (۳۰)

بارەگای سەرەكى ئۇفيس لەشارى () دەبېت.



ماددە (۳۱)

- تېھەلچونەوہى ئۇفيس لەداواكارىيە رەتكر اوڭكەن لەم لايەنانەدا دەبېت:
- ۱- رەتكردىنەوہى داواكارىيەكە لە لايەن دامەزراوہيەكى گشتىيەوہ.
- ۲- دانانى نرخىكى بەرز (وہك تېچوون) لەسەر داواكارىيەكە.
- ۳- درېژكردىنەوہى ماوہى وەلامدانەوہى داواكارىيەكە بەپىچەوانەى ماددە (۱۲)ى ئەم ياسايە.
- ۴- ھەر داواكارىيەك ئاراستەى چەند دامەزراوہيەك كرابېت بى ئەوہى وەلام دراپېتەوہ.
- ۵- ھەر بابەتەىكى تر لەلايەن (رېپېدراوى گشتىيەوہ) بەگرنگ بزانرېت.

ماددە (۳۵)

(رېپېدراوى گشتى) سەرۆكى ئۆفيسى، لەلایەن پەرلەمانەوہ كاندید دەكرییت و بەپریری سەرۆكى ھەرئیم دادەھەزریت بۇماوہی چوار سال شایەنى نوپکردنەوہ دەبیت بۇ ماوہسالى تر، درپژگردنەوہگەش بەرەزامەندى پەرلەمان دەبیت دواى تەواوېوونى ماوہى يەكەمى.

ماددە (۳۶)

سەرۆكى ئۆفيس بریاردەرە لەو داواكاریانەى ئاراستەى دەكرییت و بەدواداچوون بۇ بریارەكانى دەكات، ھەرودھا بریار لەرپسای ئۆفيس و دامەزراندنى فەرمانبەرانى دەدات.

ماددە (۳۷)

(رېپېدراوى گشتى) نابیت ھیچ كارو پۆستىكى تری ھەبیت، ئەگەر دەرکەوت كارىكى تری ھەيە ئەوا

ماددە (۳۲)

داواكارى تېھەلچونەوہ لەماوہى (۳۰) رۆژدا لىكەكاتى رەتگردنەوہى داواكارىيەكە پيشكەش دەكرییت، یان لەوكاتانەى كە لەماددە (۳۱) دا دیارى كراوہ.

ماددە (۳۳)

دەبیت لەماوہى (۳۰) رۆژدا داواكارى تېھەلچونەوہكە لەلایەن ئۆفيسەوہ وەلام بدرییتەوہ.

ماددە (۳۴)

نوسراویك لەلایەن ئۆفيسەوہ ئاراستەى بەشى زانیارى ئەو دامەزراوہیە دەكرییت كە داواكارىيەكەى رەتگردۆتەوہ بۇ ئاگادارگردنەوہى لەداواكارى تېھەلچونەوہكە و داواگردنى ھۆكارى رەتگردنەوہكە

۲- لیکۆلینه وه له ههر كهسيك به پرس بیت له (شاردنه وه وه فوتانندن و گۆرینی زانیارییه کان به ییچه وانه ی راستیه وه به مه به سستی ریگرتن له ئاشکرا کردنی) به مه به سستی گرتنه به ری ریوشوینه یاساییه کان و ره وانه کردنی نه نجامی لیکۆلینه وه که بۆ دادگا.

۳- پرس یار کردن له سه ره وکی نه نجومه نی وه زیران و ههر وه زیریک که ریگری له ده سته وه تنی زانیارییه ک کرد بیت، به م شیوه یه:

أ - پرس یاره که به نوسراویکی فه رمی ئاراسته بکات.

ب - ده بیت له ماوه ی (۱۵) رۆژدا نه وه پرس یاره وه لامبدریته وه به نوسراویکی فه رمی.

ج - نه گهر له ماوه ی دیاریکراودا وه لامی پرس یاره که نه درایه وه یان وه لامدرایه وه به هۆکاریکی ناپه سه ند، (ریپی دراوی گشتی) بوی هه یه راپۆرتیک له وه باره یه وه ئاراسته ی په رله مان و سه ره وکیه تی هه رییم بکات بۆ ناگادار کردنه وه یان.

له پۆسته که ی لاده بریت، هه روه ها له م کاتانه شدا له کار ده خریت:

۱- نه گهر تاوانبارکرا به تاوانیک یان که تنیکی ئایر وو بیه ر.

۲- نه گهر تاوانبارکرا به یه کیک له تاوانه کانی گهنده لی.

ماده (۳۸)

سه رجه م دامه زراوه کان پابه ند ده بن به پرس یاره ده کانی (ریپی دراوی گشتی) له باره ی جیه جیکردنی حوکمه کانی نه م یاسایه.

ماده (۳۹)

(ریپی دراوی گشتی) نه م ده سه لات و مافانه ی هه یه:

۱- چونه ناو ههر دامه زراوه یه کی گشتی به مه به سستی پشکنینی تیانوس و په راوه تایبه ته کان که په یوه ستن به زانیارییه داواکراوه کان.

۲- لیکۆلینه وه وه دواندنی ههر فه رمانبه ریک به مه به سستی وه رگرتنی زانیارییه داواکراوه کان.



مادده (٤٢)

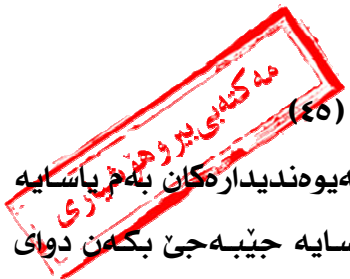
تیچووی داواکاری تیئه لچوونه وه له داواکارییه کان
نابیت له () دینار زورتر بیت.

مادده (٤٣)

کار به هیج حوکی پیچه وانه ی ئەم یاسایه ناکریت.

مادده (٤٤)

ئەنجومه نی وه زیـران رینماییه تایبه ته کان
به جیبه جیکردنی ئەم یاسایه دهرده کات له ماوه ی شهش
مانگدا له رۆژی په سه ندر دنیه وه.



مادده (٤٥)

هه موو دامه زراوه و لایه نه په یوه ندی داره کان به م یاسایه
له سه ریانه حوکه گانی ئەم یاسایه جیبه جی بکه ن دوای
یه ک سال له په سه ندر کردنی.



**پروژەى ياساى
خستنه پرووى ئەستوى دارايى**

(مشروع قانون اشهار الذمة المالية)

که بهرامبهر کردهوهکانی سه ریپیکردن و لادان
له جیبه جیکردنی ئەم یاسایه دهکریین



ئەم پرۆژەیه ، له (١٣) مادده پیکهاتوووه. له ماددهکانی ئەم
یاسایه دا، کەس و ئاستهکان له خستنهروی ئەستۆی داراییان
دیاری دهکریین، واته لهو موڵک و سامان و داراییانهی که
بهناوی خۆیان، یان بهناوی هاوسهرو منداڵهکانیانهوه، ، بهر
له دهست بهکاربونیان لهپۆستی فهرمانبهریتی گشتیدا
ههیان بووه. دواتر پیناسهی ئەو دهستهیه دهکات که
بهپررسی سه رهکییه له جیبه جیکردنی ئەم یاسایه
ئه رکهکانی به ماددهی (٣) و (٤) دیاری دهکات.

له ماددهی (٥) دا، ئه رک و پیداو یستیهکانی جیبه جیکردنی
ئەم یاسایه، له لایه ن دامه زراوهکانی هه ری مه وه بهرامبهر
به دهستهی خستنهروی ئەستۆی داراییی و چۆنییتی
هاوئا ههنگی نیوان (دهسته) و ئەو دامه زراوانه دهخاته روو.
له ماددهی (٨) دا، ئەو لیژنه نه دیاری دهکات که به پر سن له کاری
پشکنین و وردبوونه و دا. له مادده (٩) دا ، ئه رکهکانی لیژنه ی
پسپۆر به پشکنین و ئەگه رهکانی ئەنجامی کارهکانیان دهخاته
روو. له ماددهکانی (١١) و (١٢) شدا ، باس له وسزایانه دهکات

۴- نوینهرانی حکومتی ههریم لهنوسینگهکانی دهرهوهو
بالیۆزخانهکاندا.

۵- پاریزگارەکان و ئەندامانی ئەنجومەنی پارێزگاو
سەرۆکی شارەوانییەکان و ئەندامانی ئەنجومەنی شارەوانییە
گهورهکان.

۶- سەرۆک و ئەندامانی لیژنه و دەستە (تەندەر) له لیژنه
گشتی و تایبەتە سەربازی و مەدەنییهکان و لیژنهکانی
زیادکردن و داشکاندنهکانی فەرمانگهکانی حکومت و
دامەزراوه گشتییهکان و شارەوانییەکان.

۷- هەر فەرمانبەریک لههەر پۆستیکدا بیّت بەبەریاری
ئەنجومەنی وهزیران ئەم یاسایه بیگریتهوه.

۸- سەرۆکی ئەنجومەنی بەرپۆهبردنی ئەو کۆمپانیایانە
که حکومت پشکی ۵۰٪ پهنجاو بەرهوژووری ههیه تیايدا.

ب - سەرۆکی پەرلهمان و پەرلهمانتارانی ههریم.

ج - دادوهران

پروژهی یاسای خستنهرووی ئەستۆی دارایی

مادده (۱)

ئەم یاسایه بهیاسای خستنهرووی ئەستۆی دارایی
ناودهبریت.

مادده (۲)

حوکمهکانی ئەم یاسایه ، بهسەر ئەمانه
جیبهجیدهکریت:

أ- سەرۆکی ههریم و جیگرهکهی ، لهگهڵ :

۱- سەرۆکی ئەنجومەنی وهزیران و جیگرهکانی و وهزیرهکان.

۲- سەرۆکی دامەزراوه گشتییه سەربازی و مەدەنییهکان و

راویژکار و بەرپۆهبهره گشتییهکان ..

۳- فەرمانبەرانى پلهبالاکان و هاوپۆستهکانیان لهپله و

موچهدا لهفەرمانگه و دامەزراوهکانی ههریمدا.

د - ھەر خاوەن پلەو پۆستىك كە بەشىكى بودجەى گشتى لە دەسەلاتىدا بىت ، يان بىراردەر بىت لە ھەر بوارىكى بەرزەوھەندى گشتىدا .

ماددە (۳)

دەستەيەك بەناوى (دەستەى خستەرووى ئەستوى دارايى) بەبىرپارى پەرلەمان پىكدىت بەم شىوھىه :
۱- (دەستە) راستەوخۆ لەژىر چاودىرى و سەرپەرشتى ئەنجومەنى بالاي دادوھرىدا دەستبەكار دەبىت
۲- لەلايەن دادوھرىكى ئەندامى دادگاي (تەمىز) سەرۆكايەتى (دەستە) دەكرىت پاش ديارىكردى لەلايەن ئەنجومەنى بالاي دادوھرىيەو ، ھەروھە ژمارەيەكى پىويست لەكارمەندو يارىدەدەرى بۆديارى دەكرىت

ماددە (۴)

۱- (دەستە) دانپىنانى ئەو كەسانە وەردەگرىت كە ئەم ياسايە بەسەرياندا جىبەجىدەكرىت .

۲- كۆگردنەوھو پاراستنى فۆرمەكانى دانپىنانى ئەستوى دارايى ئەركى (دەستە) يە .

۳- (دەستە) بۆى ھەيە ھەر زانىارى و ھەوائىك وەرىكرىت لەبارەى فۆرمە پىكرادەكان لە پرووى نادروستى ناوھرۆكەكەيەوھ لە ھەر كەس و لايەنىك .

۴- بەپىي راسپاردەكانى سەرۆكى دەستە ، ئەنجومەنى بالاي دادوھرى رىنمايى پىويست بۆ رىكخستنى كارى ئەم دەستەيە دەردەكات ، لەو رىنمايىانەدا ئەو زانىارىانە جىگىر دەكات كە دەبىت وەلام بدرىتەوھ لەلايەن ئەو كەسەوھ كە ئەستوى دارايى دەخاتەروو ، ھەروھە كلىشەى فۆرمى زانىارىيە دانپىنانراوھكان و چۆنيەتى گەياندى بە دەستەو كاتى وەرگرتنى ديارىدەكات .

ماددە (۵)

۱- ھەر لايەن و دامەزراوھىەك كە ئەم ياسايە كاربەدەستو فەرمانبەرو بەرپرسەكانى دەگرىتەوھ، دەبىت ناوى ئەو كەسانەى بەلىست رىكبخات و ئاراستەى (دەستە) بكات

لهماوهى دوومانگ لهكارکردن بهم ياسايه ، يان له كاتى دست بهكاربوونى ههريهكيكيان بهپيى پسپورييهكايان .
۲- ئه و لايهن و دامهزوانه لهسهرپانه وهلامنى ههر پرسيار و داواكارييهكى دستهكه بدهنهوه له ماوهى (۱۵) پانزده رۆژدا له بارهى ههر ئهنداميكيان.
۳- دهبييت بابهته داواكراوهكان بهنهيني و راستهوخو ئاراستهى سهروكى دستهكه بكن بهين ئهوهى كهسيك (لهكاربهدهست و كارمهنانى دستهكه) بوى ههبييت ناوهروكهكهى ببينييت بهههر شيويهيك بيت .

مادده (۶)

ئهو كهسهى له مادده (۲) دا ئاستهكهى دياريكراوه ، بهم شيويهيه ئهستوى دارايى دهخاتهروو :
يهكهم :

۱- ئهستوى دارايى خوئى و هاوسهرو منداله ناكامهكانى لهماوهى سى مانگى يهكهمى دستبهكاربوونى و پاش وهرگرتنى فۆرمى دانپيانان (كه لهبرگهى (۴) مادده (۴) دا هاتوه)

پربكاتهوه به ئاشكراکردنى داراييان بهپيى ئه و زانياريپانهى ليين داواكراوه له فۆرمهكهدا .

۲- خستنهرووى ئهستوى دارايى برگهى پيشوو بهردهوامى دهبييت و لهمانگى كانونى يهكهمى ئه و ساليه كه دهكهويته دواى سالى زايينى دستبهكاربوونى ، دووباره فۆرمى زانيارى پردهكاتهوه و بهردهوام دهبييت دووسال جار يك لهههمان مانگى دياريكراودا بهدرئيزايى مانهوهى لهپوستهكهيدا ، ههروهها لهكاتى لهكارخستن و دست بهرداربوونى لهپوستهكهى به لهبهر چاو گرتنى ئه م دوو خاله :

أ - دهبييت لهههر دانپيانانىكدا سهرحاوهى زيادبوونى داراييهكان بخاته روو.

ب- ئهگهر هاوسهرى كهسى پهيوهست بهدانپيانان و خستنهرووى ئهستوى دارايى ناماده نهبوو فۆرمى تايبهت بهخوى پربكاتهوه، دهبييت ئه و كهسه و هاوسهركهه (به يهكهمه يان بهجيا) دستهكه ئاگاداريكات له ههئويستى (پرنهکردنهوهى فۆرمهكه) ..

دووم :

۱- دەبىت (دەستە) ئەو كەسە ئاگادارىكتەو كە
دواكەوتووه لەپيشكەشکردنى فۆرمى دانپيانانى ئەستوى
دارايى (بە ھەمان شىو ھاوسەرەكەى) بەپيوستى
پيشكەشکردنى ئەو فۆرمە پاش مانگىك لەرۆزى
ئاگادارکردنەويان.

۲- فۆرمەكانى دانپيانان كە لەبەرگەى (يەكەم) دا ھاتووه
بەداخراوى و مۆرگراوى دەنئىردرئىت بۆ سەرۆكى دەستە و
کردنەوى لەلایەن ھەر فەرمانبەرىكى دەستەو قەدەغەيە
بەپيى ئەم ياسايە.

۳ - دەستەكە ئەو فۆرمانە دەپارئىزئىت بەداخراوى تاكاتى
وەرگرتنى ھەر سكالآ و ھەوائىك لەبارەى كەسى خاوەن
فۆرمەو بەمەرچىك ئەو سكالآ و ھەوائە بەزانيارى روون و
دۆكيومىنتەو بەگات بە (دەستە) ئەوكات سەرۆكى دەستە
بەئامادەبوونى (سەرۆكى دادگای تەمىز) فۆرمى دانپيانانەكە
دەكاتەو بۆ لىكۆئىنەو لەسكالآ و ھەوائەكە ، ئەگەر راست
بو ئەو فۆرمى دانپيانان و ھەوائەكە وەك سكالآ ئاراستەى

ليژنەيەك لەو ليژنانه دەكرئت كە لەماددە (۸) ى ئەم
ياسايەدا ھاتوون بۆ وردبوونەو و گرتنەبەرى پشويئە
ياسايەكان.

ماددە (۷)

ھەر پارەو دارايەكى گواستراوہ يان نەگواستراوہ، سوڊىك
يان مافىك لەسوودا دەست يەكئك لەو كەسانە بكەويئت
كەئەم ياسايە دەگرئتەوہ ، ئەگەر بۆخۆى بيئت يان
بۆكەسىكى تر بەھوى بەكارھيئانى پۆست و پلەكەيەوہ.
ھەروەھا ھەر زۆربونىك بەسەر دارايى خۆيى و مندالە
ناكامەكانيدا بيئت لەگەل وەرگرتنى پۆستەكەيى و پاش
وەرگرتنى بەدەستكەوتى ناردوا لە ئەنجامى بەكارھيئانى
پلەو پۆستدا دادەنرئت، ئەگەر ئەو زۆربونە نەگونجاو بوو
لەگەل سەرچاوەكانى داھاتيان و كەسى خاوەن پۆست
نەيتوانى سەرچاوەى رەواى ئەو زۆربوونە بخاتە روو.

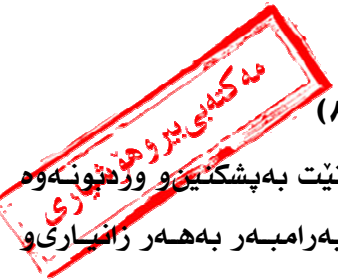
ليژنەكە بۆى ھەيە داواى ھەر روونكردنەووە زانىارىيەك بكات لەخاوەنى فۆرمى دانپيانانەكە يان لە ھەر كەس و لايەنىكى تر . نايىت ھىچ ياسايەك رېگرى لەم دەسەلاتە بكات.

ھ - دەستەى خستەرووى ئەستۆى دارايى و ليژنەكانى سەر بە و دەستەيە بۆيان نيە بەھىچ شۆدەيەك دانپيانانىكى نوئ يان ھاوپيچ لەو كەسانە وەرېگرن كەفۆرميان پركردۆتەووە پيش و پاش تۆماربوونى ھەر سكالآ و ھەوالدانىك لە سەريان .

ماددە (۹)

يەكەم :

۱. ئەگەر بۆ ليژنەكە دەرکەوت كەزۆربونىك بەسەر سامانى ئەو كەسەدا ھاتوووە كەپشكنين و وردبونەووە لەبارەى ئەستۆيەووە دەكرىت (يان بەسەر سامانى ھاوسەرەكەى و منداڵە ناكامەكانيدا) بەشۆدەيەك كە نەگونجىت لەگەل سەرچاوەى داھاتيان ، ليژنەكە بۆى ھەيە داواى بەلگە و روونكردنەووەى پيويست لەكەسى مەبەست بكات بۆ



ماددە (۸)

أ. ليژنەيەك يان زياتر ھەلدەستىت بەپشكنين و وردبونەووە لەدانپيانانى ئەستۆ داراييەكان بەرامبەر بەھەر زانىارى و ھەوالدانىك كە گومان بجاتە سەر دروستى ھەر فۆرمىكى دانپيانان .

ب - ليژنەكانى پشكنين و وردبونەووە بە برپارى ئەنجومەنى بالآى دادوهرى دادمەزرىت ، بەسەرۆكايەتى دادوهرىكى دادگای (تەمىز) و ئەندامىتى دوو دادوهرى پلەيەك بەلای كەمەووە.

ج - ھەر ليژنەيەك بۆماوەى شەش مانگ دەست بەكاردەپىت لەنيوەى دووهمى ئەو سالدەدا كە بەداوى سالى وەرگرتنى فۆرمى دانپيانانەكاندا دىت.

د - ليژنەكە ھەلدەستىت بەپشكنين و وردبونەووە لەدانپيانانى ئەستۆ داراييەكان پاش رەوانەكردنى لەلايەن سەرۆكى دادگای تەمىزەووە بەپيى (خالى) - ۳ى برگەى دووهمى ماددە - ۶) لەم ياسايەدا ، بۆ ئەم مەبەستەش

دياريکردنى ھۆكارو سەرچاوى رەواي ئەو زۆربوونە
لەسامانەكەيدا.

۲- ئەگەر بەلگەي تەواو لاي ليژنەكە دروست بۆي يان
كەسى داوايىكراو نەيتوانى وەلامى داواكارىيەكانى ليژنەكە
بداتەو، ئەوا ليژنە بۆي ھەيە پەرەوى وردبونەو
پشكينيەكەي رەوانەي دەسلەتە تايبەتەكان بەليكوئىنەو
دادگايى كردن بكات. بەپيچەوانەشەو، ئەگەر بەلگەي تەواو
دروست نەبوو لەسەر كەسى مەبەست، ليژنەكە بپار
بەكوئاي ھاتنى پشكيني و وردبينيەكە دەدات .

دووم :

۱- ئەگەر بۆليژنەكە دەرکەوت لەكاتى پشكيني و وردبيني
كە بەلگەي تەواو لەبارەي دەستكەوتى نارەوا لەسەر كەسى
مەبەست لەبەردەستدایە، دەتوانىت بپار بەرپيگرتن
لەبەكارھينانى پارەو سامانى خۆيى و مندالە ناکامەكانى بدات
(ھەمووى يان بەشيكى) يان ھەر بپاريك بۆ پاراستنى ئەو
پارەو سامانە لە بەكارھينان. ئەم بپارە تايەك مانگ

بەكاردەبيت، ئەگەر لەو ماوەيەدا پەرەوى پشكيني و
وردبينيەكە نەدرا بەلايەنى پسيور بۆ ليكوئىنەو، ئەوا
بپارى پيشوو پوچەل دەبيتەو.

۲- بۆكەسى مەبەست ھەيە كەبپارى بپگرتن
لەبەكارھينانى پارەو سامانەكانى بەسەردا دەريت، نارەزايى
بدات بە(دەستە) لەبارەي بپارى ليژنەكەو، دەستەش بۆي
ھەيە بپارى ليژنەكە رابگريت يان گۆرانكارى بەسەربھينىت
لە ماوەي (۳) رۆژدا. ئەگەر نارەزايەكەش پەسەندنەكرا
لەماوەي دياريكراو، كەسى زيانيكەوتوو بۆي ھەيە تانە
لەبپارى (دەستە) بدات لەدادگاي دەستوورى ھەريم.

ماددە (۱۰)

۱- دانپانانى ئەستۆي دارايى و بەلگەو زانيارى و
پونکردنەوھەكان و كارى پشكيني و وردبيني و بپارە
دەرچووھەكان بەپيى ماددە (۸)، ھەمووى نھينين،
دەريازگردنى ھەر زانياريەك لەوانە ليپرسينەوھى ياسايى
بەرامبەر دەكريت.

۲- ھەۋالدىنىكى نادروستى لەبارەدى دەستكەوتى ناپرەۋا
دابىت بەمەبەستى زىانىپىگەياندىكى كەسىپك، تەگەر ئەو
ھەۋالدىنەش نەگەپشتە قۇناغى لىكۆلپنەۋەۋ دادگايىي كىردىن
۳- سەرپىچى لەھوكمى ماددەكانى (۵) و (۶) و (۱۰) ئەم
ياسايەى كىرد.

ماددە (۱۳)

ئەنجوومەنى بالاي دادوهرىي رېساكانى جىبەجىپكىردى
ئەم ياسايە دەردەكات.

۲- مافى لىپروانىن و بىنىنى ھەموو ئەۋانەى لە برگەى
پىشتىدا ھاتوۋە تەنھا بۇ (دەستە) و لايەنەكانى لىكۆلپنەۋەۋ
دادگايەۋ ناپىت بەھىچ شىۋەپەك بىركىندىرپىت يان
بلاۋبكرپتەۋە.

ماددە (۱۱)

سزاي بەندكىردى يان (غەرامە) كىردن يان ھەردوكيان
دەدرپت بەسەر ھەر كەسىپكا دوابكەۋىت بەبى ھۆكارپكى
پەسەند لەپىشكەشكىردى فۇرمى دانپىنانانى ئەستوى دارايى ،
پاش ئاگادار كىردنەۋەى.

ماددە (۱۲)

ھەر كەسىپك ، يەكپك لەم كىردەۋانەى دواتر ئەنجام بدات ،
بۇ ماۋەى نىۋان (۶) مانگ تا (۳) سال بەند دەكرپت.
۱- زانىيارى نادروستى پىشكەشكىردىپىت لەفۇرمى
زانپىيارپەكاندا.



پروژەى ياساى
نەھىشتىنى دەستكەوتى نارەوا
(مشروع قانون مكافحة الكسب غير المشروع)



پروژەى

ياساى نەھىشتىنى دەستكەوتى نارهوا

ماددە (۱)

ئەم وشەو دەستەواژانە، بەو واتايانە دىن كە لە بەرامبەرياندا ديارىكراون:

دەستە : دەستەى نەھىشتىنى دەستكەوتى نارهوا

سەرۆك : سەرۆكى دەستەى نەھىشتىنى دەستكەوتى نارهوا

دەستكەوتى نارهوا : ھەر دارايى و سامانىك، دەست ھەر

كەسىك كەوتىت كە لەم ياسايدە ديارى كراو،

دەستكەوتەكە بۇ خۇى بىت يان بۇ كەسىكى تر، بە ھۇى

خۇيەوھى بە بەكارھىنانى پۇستو پلەى فەرمانبەرييەو،

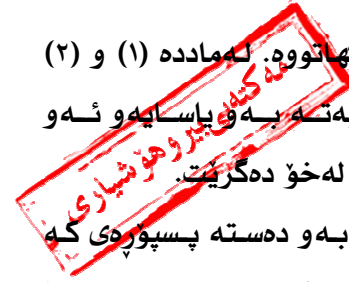
يان بە ھۇى كىردەوھىكى پىچەوانەى ياسا و سىستىمى

گىشتىيەو، يان بەھەر شىوھىكى نارهوابى، ئەگەر ئەو

شىوھىش بە تاوان نەناسرابىت، دەستكەوتى نارهوا ھەموو

ئەو زۇربونانەش دەگرىتەو كە بەسەر داھات و سامانى

ھاوسەرو مندالە ناكامەكانى ئەو كسانەدا دىن كە لەم



ئەم پروژەيە، لە (۲۱) ماددە پىكھاتوو. لەماددە (۱) و (۲) دا، پىناسە گىشتىيەكان، كە تايبەتە بەو ياسايدە ئەو كەسانەى كە ياساكە دەيانگرىتەو، لەخۇ دەگرىت.

ماددەكانى (۳) تا (۸)، تايبەتن بەو دەستە پىسپورەى كە ئەركى جىبەجىكردىنى ئەم ياسايدە لەئەستۇدايە، ھەرودھا سەرۆك و ئەندامانى ديارىدەكات. دواتر لەماددە (۹) تا (۱۱) ئەرك و دەسلەتەكانى دەستەى بەرپىسى ديارىدەكات.

ھەردوو ماددە (۱۲) و (۱۳) پەيوەندى دامەزراو سەرەككەكانى ھەرىم كە (پەرلەمان و حكومەت و دەسلەتە دادوھرى) يە بە (دەستە) ھو رىك دەخات لەبوارى جىبەجىكردىنى ئەم ياسايدە دا بەماددەكانى (۱۴) تا (۲۱) ھوكمە گىشتىيەكانى ئەم پروژەيە كە چەند لايەنىكى گىشتى پەيوەستدار بە پىادەكردىنى ياساكە دەخاتە روو.

پروژەكە بەگىشتى پەيوەندىيەكى راستەوخۇو سەرەكى ھەيە بە (پروژەى ياساى خىستەنەرووى ئەستوى دارايى) ھو و ئەم دوو پروژەيە كارىگەرى راستەوخۇيان دەبىت لەسەر پتەوكردىنى ئاستى بەرەنگار بوونەوھى گەندەلى.

۴- نوپنهرانى حكومهتى ھەريىم، لەنوسىنگەكانى دەرەووە و
باليۇزخانەكاندا.

۵- پارىزگارەكان و ئەندامانى ئەنجومەنى پارىزگار و
سەرۆكى شارەوانىيەكان و ئەندامانى ئەنجومەنى شارەوانىيە
گەرەكان.

۶- سەرۆك و ئەندامانى ليژنە و دەستەى (تەندەر) لە ليژنە
گشتى و تايبەتە سەربازى و مەدەنىيەكان و ليژنەكانى
زىادکردن و داشكاندەكانى فەرمانگەكانى حكومەت و
دامەزراوە گشتىيەكان و شارەوانىيەكان.

۷- ھەر فەرمانبەريك لەھەر پۆستىكدا بىت، بەبەريارى
ئەنجومەنى وەزيران ئەم ياسايە بىگريتەو.

۸- سەرۆكى ئەنجومەنى بەرپۆدەردنى ئەو كۆمپانىيانەى
كە حكومەت پشكى ۵۰% و بەرەوژوورى ھەيە تيايدا.

ب - سەرۆكى پەرلەمان و پەرلەمانتارانى ھەريىم.

ج - دادوهران

ياسايەدا ديارى كراون، ئەگەر نەتوانرا سەرچاوەى رەواى ئەو
داھاتانە ئاشكرا بكرىت. ھەرودھا ھەموو ئەو سامانە
گواستراو و نەگواستراوانەش دەگريتەو كە دەگەونە ئۆستوى
ھەر كەسىكى سروشتى و مەعنەوى، ئەگەر لە نەنجامى
ئاسانكارى و چاوپۆشىنى كەسە ديارىكراوكانى ئەم ياسايەو
بەدەست ھاتبىت.

ماددە (۲)

ھوكمەكانى ئەم ياسايە ، بەسەر ئەمانەدا
جىبەجىدەكرىت:

أ- سەرۆكى ھەريىم و جىگرەكەى ، لەگەل :

۱- سەرۆكى ئەنجومەنى وەزيران و جىگرەكانى و وەزيرەكان.

۲- سەرۆكى دامەزراوە گشتىيە سەربازى و مەدەنىيەكان و

راويژكار و بەرپۆدەبەرە گشتىيەكان ..

۳- فەرمانبەرانى پلەبالاكان و ھاوپۆستەكانيان لەپلەو

موچەدا، لەفەرمانگە و دامەزراوەكانى ھەريىمدا.

۱- دەبىت لىھاتو بىت بۇ ئەو پۈستەو بىسپۈر بىت لە بواری کارەكەیدا.

۲- ناوبانگی باشبىت، تاوانبار نەكرابىت بە يەككىگ لە تاوانەكانى گەندەلى، يان تاوانىكى ئابروبهەر.

ماددە (۶)

- ۱- ماوهى سەرۆكايەتى دەستە، پىنج سالەو درىژ ناکرىتەوه
- ۲- تەنها بە رەزامەندى زۆرىنەى رەھای پەرلەمان سەرۆكى دەستە دەگۆردرىت يان لەکار دەخرىت.
- ۳- پەرلەمان تاگە دەسلاتە كە بۆى هەيه لىپرسىنەوه لەگەل سەرۆكى دەستەدا بکات.

ماددە (۷)

بەپىي ئەم ياسايە، سەرۆك و فەرمانبەرانى (دەستەى نەهپىشتنى دەستكەوتى نارهوا) پارىزراون لەسەر ئەو

د - هەر خاوهن پلەو پۈستىك كە بەشىكى بودجەى گشتى لەدەسلەلاتىدا بىت ، يان برىاردەر بىت لەهەر بواریكى بەرژەوهندى گشتىدا.

ماددە (۳)

- ۱- دەستەيەك بەناوى (دەستەى نەهپىشتنى دەستكەوتى نارهوا)و دەستەى زرىت و خاوهنى كەسىتى مەعنەويە، لە روى كارگىرى و دارايىهوه سەربەخۆيه.
- ۲- بودجەيەكى ديارىكراو لە بودجەى گشتى بۆ دەستە ديارىدەگرىت.

ماددە (۴)

سەرۆكى دەستە، بە برىارى سەرۆكى هەرىم دادەمەزرىت دواى پالاوتنى لە لايەن پەرلەمانەوه.

ماددە (۵)

دەبىت ئەم مەرجانە لە سەرۆكى دەستەدا هەبىت:

كردهوانه‌ی كه دهيكهن و نهو برپاراننه‌ی دهر پدهكهن له پیناوی جیبه‌جیکردنی حوكمه‌کانی نه‌م یاسایه.

مادده (۸)

سه‌رۆکی دهسته، دهسه‌لاتی دامه‌زراندنی فه‌رمانبه‌رانی دهسته‌کە‌ی هه‌یه‌و ده‌بی‌ت هه‌مان مه‌رجه‌کانی سه‌رۆک له‌فه‌رمانبه‌رانی‌شدا هه‌بی‌ت.

مادده (۹)

دهسته نه‌م نه‌رک و دهسه‌لاتانه‌ی هه‌یه:

۱- وه‌رگرتنی سکالا و هه‌والدانه‌کانی هاوولاتیان و کهسه مه‌عنه‌وییه‌کان له‌باره‌ی دهسته‌وتی نارپه‌وای نه‌و که‌سانه‌ی که له‌مادده(۲) دا دیاریکراون.

۲- ناردنی سکالا و هه‌والدانه‌کان بۆ لایه‌نی به‌رپرس بۆ لیکۆلینه‌وه له‌ئه‌ستۆی دارایی که‌سانی سکالا له‌سه‌ر دراو، به‌ پیی نه‌و رپۆشوینه‌ یاسایانه‌ که له‌ یاسای (خستنه‌رووی

ئه‌ستۆی دارایی) دا هاتووه. دهسته‌ش، ئه‌جمعی لیکۆلینه‌وه‌و وردبینییه‌کانی لایه‌نه‌ به‌رپرسه‌کان وه‌ر ده‌گرتنه‌وه.

۳- له‌ بواری نه‌هیشتنی دهسته‌وتی نارپه‌وای، دهسته‌ بۆی هه‌یه داوای رونه‌کردنه‌وه‌و به‌لگه‌ی فه‌رمی بکات له‌ هه‌ر که‌س و لایه‌ن و دامه‌زراوه‌یه‌کی حکومی و ناحکومی جگه‌ له‌و به‌لگه‌و دۆسیانه‌ که له‌ ژیر ده‌ست و ده‌سه‌لاتی نه‌و ده‌سته‌ پ‌سپۆرانه‌دایه‌ که له‌ یاسا‌کانی (به‌ره‌نگار بونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی) و (خستنه‌رووی ئه‌ستۆی دارایی) دا، دیاریکراون.

مادده (۱۰)

دهسته بۆی هه‌یه داواکاری (روانین له‌ ئه‌ستۆی دارایی) ئاراسته‌ی لایه‌نی تایبه‌تمه‌ند بکات (دادگای ته‌میز) که‌له (یاسای خستنه‌رووی ئه‌ستۆی دارایی) دا، دیاریکراوه، به‌مه‌به‌ستی روانین له‌ ئه‌ستۆی دارایی (سه‌رۆکی هه‌ریم، سه‌رۆکی په‌رله‌مان، سه‌رۆکی نه‌نجومه‌نی وه‌زیران و وه‌زیره‌کان، ئه‌ندامانی په‌رله‌مان و دادوهران). لایه‌نی تایبه‌تمه‌ند به‌روانین بۆی هه‌یه داواکه‌ په‌سه‌ند یان

رەتبىكاتهوۋە. دەبىت پېشكەشكردنى داواكارىيەكە ھەرۋەھا
بىرپارى پەسەندىكىدىن يان رەتكردنەۋە داواكارىيەكە ھۆدار
بن.



ماددە (۱۱)

ئەگەر بۇ دەستە دەرگەۋت كە دەستكەۋتتىكى ناپەۋا دەست
يەككىك لەۋ كەسانە كەۋتوۋە كە لەماددە(۱۰)دا ئاستەكانىيان
دىارىكراۋە، دەبىت ئەم خالانە پەپىرەۋ بكات :

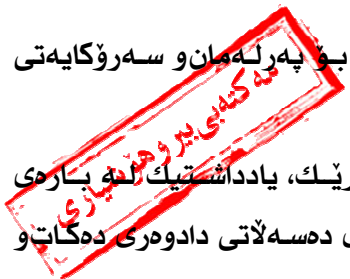
۱- سەبارت بە سەرۋكى پەرلەمان و پەرلەمانتاران،
يادداشتىك لە بارەى دەستكەۋتە ناپەۋاكان، ئاراستەى
دەسەلاتى دادوۋرى دەكات.

۲- سەبارت بە سەرۋكى ھەرپم، يادداشتىك لە بارەى
دەستكەۋتە ناپەۋاكان، ئاراستەى دەسەلاتى دادوۋرى دەكات و
ۋىنەيەكى ياداشتەكە دەنپىرپىت بۇ پەرلەمان.

۳- سەبارت بە سەرۋكى ئەنجومەنى ۋەزىران، يادداشتىك
لە بارەى دەستكەۋتە ناپەۋاكان، ئاراستەى دەسەلاتى دادوۋرى

دەكات و ۋىنەيەكى ياداشتەكە، بۇ پەرلەمان و سەرۋكايەتى
ھەرپم دەنپىرپىت.

۴ - سەبارت بە ھەر ۋەزىرپىك، يادداشتىك لەۋ بارەى
دەستكەۋتە ناپەۋاكانەۋە ئاراستەى دەسەلاتى دادوۋرى دەكات و
ۋىنەيەكى ياداشتەكە، دەنپىرپىت بۇ پەرلەمان و سەرۋكايەتى
ھەرپم و سەرۋكايەتى ئەنجومەنى ۋەزىران.



ماددە (۱۲)

دەسەلاتى دادوۋرى بەرپىسايەك شىۋازەكان و چۇنىتى
راگرتن و دادگايىكىردنى ئەۋ كەسانە دىارىدەكات كە
يادداشتەكانىيان لە بارەۋە دەدرىپىت.

ماددە (۱۳)

جگە لەۋەى لە ماددە(۸)دا دىارىيىكراۋە، ئەم كەسانە،
بەتايىبەتى بۇيان ھەيە داواكارى لىكۋلىنەۋە لەبارەى
دەستكەۋتى ناپەۋا ئاراستەى دەستە بىكەن:

- ۱- سەرۆكى ھەرىم، داواكارى لىكۆلىنەو ھەسەر لەسەر سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران و ھەر وەزىرىك بەجيا ئاواستە بكات.
- ۲- سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران، داواكارى لىكۆلىنەو ھەسەر ھەر وەزىرىك بەجيا ئاواستە بكات.
- ۳- سەرۆكى پەرلەمان، داواكارى لىكۆلىنەو ھەسەر ھەر پەرلەمانتارىك بەجيا ئاواستە بكات.
- ۴- سەرۆكى دەسلەتتى دادوۋى، داواكارى لىكۆلىنەو ھەسەر ھەر دادوۋىك بەجيا ئاواستە بكات.

ماددە (۱۴)

- ۱- ھەر فەرمانبەرىك زانىرىيەك يان بەلگەيەكى لە بارەى دەستكەوتى نارەواى لەژىر دەستدا بىت، لەسەرىەتى ئەو زانىارى و بەلگانە بگەينىتە دەستە، بەپىچەوانەو، ئەو فەرمانبەرە بەرپرسىار دەبىت.
- ۲- ھىچ كەس كەسە و لىپرسىنەو ھەسەر سزايەكى كارگىپى و ياساى، بەرامبەر ئەو فەرمانبەرە ناكرىت بەھوى پىدانى زانىارى لەسەر دەستكەوتى نارەوا لە دامەزراو كەيدا.

ماددە (۱۵)

ھەموو كەسە و پىرەكانى دەستە نەينىن، چكە لەدادگا، ھىچ كەسە و دامەزراو ھەسەر لايەنىك بوى نىيە بىناختەپوو.

ماددە (۱۶)

دادگاى تايبەتمەند بوى ھەيە ئەو كەسە و لايەنانە بانگەيشتى لىكۆلىنەو بكات كە گومان لەبارەى سوودمەندبوونىانەو ھەسەر دەستكەوتە نارەوايانەى لەبەردەم دادگاىدە.

ماددە (۱۷)

يەك كەس يان كەسانى ھاوبەش لەبەدەستەينانى دەستكەوتى نارەوا، لەسزا دەبەخشرىن ئەگەر كەسە و كانىان دركاند بوى لايەنى تايبەتمەند يان دركاندەكانىان لە بارەى دەستكەوتە و كەسە و كان پىش ناردنى پەراوى پىشكىن و وردبونەوكان بوو بوى دادگا، بە مەبەستى لىكۆلىنەو، بەلام

ھەر كەسىك تاوانباركرا بە تاوانى دەستكەوتى نارپەوا،
نابىت ھىچ پلەو پۈستىكى كارگىرپى و فەرمانبەرىتى گشتىي
و ەرىگىرپتەو ە

ماددە (۲۰)

تا پىنج سال لە بەجىھىشتنى پۈستەكەي، داواي
دەستكەوتى نارپەوا لەسەر كەسى مەبەست تۆمار دەكرىت،
داواي ئەو ماوھىيە لىكۆلپنەو ە لەو بارەيەو ە ناكرىت.

ماددە (۲۱)

ئەنجومەنى بالاي دادوهرىي پىساكانى جىبەجىكردى
ئەم ياسايە دەردەكات.

بەخشىنەكە گىرپانەو ەي بىرپى سوودو دەستكەوتەكان
ناگرىتەو ە.

ماددە (۱۸)

ا ھەر كەسىك دەستكەوتىكى نارپەواي بەدەستەينابىت بۆ
خۆي، يان بۆ كەسىكى تر بەھۆي خۆيەو ە، سزا دەدرىت
بەزىندانى كردن بۆ ماو ە (۱۰) سال و بە (گرامە) يەكى ھاوپرى
دەستكەوتەكەو گىرپانەو ەي ھەمان بىرپە پارە يان بەھاي
دەستكەوتەكە.

ب - دادگا، بىرپار بەسەر كەس يان كەسانى سوودمەنددا
دەدات بە گىرپانەو ەي ھاوپرى ئەو سوودە، بە پارە بۆ
خەزىنەي ھەرىم.

ج - بىرپارى گىرپانەو ەي بىر سوودو بەھاي دەستكەوتە
نارپەواكان، بەكار دەبىت تاپاش (۳) سائىش لەمردنى كەسى
بىرپار لەسەردراو..

ماددە (۱۹)



ٺھم پروڙھيه، له (٢٠) مادده پيڪھاتووه. له مادده (١)
پيناسهي ٺھو وشھو دهسته وازانه دهڪات كه بهكارھينراون و



پروڙه ياساي
نه هيشتنى تاوانه داراييه كان
(مشروع قانون مكافحة جرائم الاموال)

تەواوگەرى ئەو پروژانەى ترە لەبەرەنگارىبونەودى گەندەئيدا،
لەسەر ئاستى ناوخوو دەرەودى ھەرىم.



پروژه ياساي نههيشتنى تاوانه داراييه كان (مشروع قانون مكافحة جرائم الاموال)

ماددەكانى (۲) و (۳) تاوانه داراييه كان پىناسەدەكات و وەك
كردەو و بەرھەمەكانى ئەو كردهوانە.

ماددە (۴) ئاماژە بەگرنكى رۆلى بانكى ناوەندىي ھەرىم
دەدات. دواتر بەماددە (۵) بنەماكانى چاودىرىکردن و
وردبونەو و لە كردهو داراييه كان دياريدەكات.

ماددەكانى (۷) و (۸) و (۹) دەستەى بەرپرس
لەجىبەجىکردنى ئەم ياسايە دياريدەكات، ھەروەھا
دەسەلاتەكانى و ئاستى سەرۆك و ئەندامەكانى دەخاتە روو.

ماددە (۱۰) ئاماژە بەرۆلى لىژنەى پسپۆر دەكات
لەوردبونەو و پشكنين لەكردەو داراييه گومانلىكراوەكاندا.
ماددەكانى (۱۲) و (۱۳) ئاماژە بەبوونى دوو يەكەى پسپۆرى
سەرەكى دەدات كە (يەكەى كۆكردنەودى زانىارى) و (يەكەى
لىكۆلئىنەو) يە كەسەر بە (دەستە) ن. ماددەكانى (۱۴) و (۱۵)
چەند حوكمىكى گشتى لەخۆدەگرىت.

ئەم پروژه ياسايە، لەبوارى تاوانه داراييه كاندا، ناوى (غسل
الاموال) يان (تببيض الاموال) ي ليدەنریت، پروژه كە



دارايى و سامانە نارەواكان:

ئەو دارايانەيە كە لەئەنجامى ئەم تاوانان و گىرەوانەو
بەدەستەينراو:

- تاوانەكانى گەندەلى.
- تاوانەكانى دروستكردن و دەربازكردن و گواستەنەو و
بازرگانى كردن. بە ماددە بېھۆشكەرەكان.
- تاوانەكانى تىرۆر.
- تاوانەكانى بازرگانىكردن بەچەك و تەقەمەنيە
جەنگيەكان.
- تاوانەكانى گواستەنەو و ناياسايى پەنابەران.
- بازرگانى بەمرؤف و مندالان و ئەندامانى جەستەى مرؤف .
- دزين و دەست بەسەرداگرتنى سامانى گشتى و تايبەتى
بەھەر شىۋەيەك بېت.
- دەستەى نەھيشتنى كردهو داراييە نارەواكان:



ماددەى (۱)

ئەم ووشەو دەستەوازانە، بەو واتايانە دىن كەلە
بەرامبەرياندا ديارى كراون:

تاوانە داراييەكان:

ھەموو ئەو كردهو و ھەلسوكەوتانە دەگرېتەو كە
بەمەبەستى شاردنەو شىۋەو جوړى ئەو دراوو سامان و
دارايانەيە كە لەئەنجامى كارى نارەوا و دەدەستەينراون، يان بە
مەبەستى گۆرپينيان بۇ شىۋازىكى شياوو رەوا.

دراوو سامان و دارايى:

ھەموو سامان و داراييەكى گواستراو و نەگواستراو، بەلگەو
دۆكيومېنتىكى ياسايى لەھەر شىۋەيەكدا بېت كە نامازە
بەخاونداريەتى ھەر سامانىك يان بەشىكى ئەو سامانە
بكات، ھەروەھا بەرھەمى ئەو سامانانە لەھەر شىۋەيەكدا
بېت و بەھەر جوړىك بېت وەك دراوو ئاسانكارى بانكى و
چەكى پارەو پىسولەكانى پارە ھەناردن و پشكە داراييەكان و
ھەر بەھايەك لەھەر شىۋەيەكى ماملەكردندا بېت.

۱- مەرجه لەسەر ھەر دامەزراوە کۆمپانیا و دەستەبەتە
تایبەت بەکاری ئالوگۆری دراو و بازرگانە و ئارپە و وەرگرتنی
دراو لەسەر ئاستی ناوخوا و دەرەوی ھەریەکە و ھەرزگروپ و
دەستەبەتەکی رێپێدراوی یاسایی، بەھەر جۆرە کاریکی دراوی
ناوخوا و بیگانە، کە تیانوووسی تایبەت بەھەموو جۆرە
داراییەکان ئامادەبکەن.

۲- ئەگەر بری دراوی بەکارھێنراو لە (.....) دینار زۆرتر
بوو، دەبێت لەتیانوسیکی تایبەتدا تۆماربکری.

۳- دەبێت دامەزراوە تایبەتەکان بەکاری دراو سامانە
داراییەکانە وە دلتیان لەناسنامە کەسی ماملەکەر (المتعامل)
لەپرو زانیاری تایبەت بەوگەسە و جیگرکردنی ئەو
زانیاریانە بەدریژایی ماوەی ماملەکانی لەگەڵ ئەو
دامەزراوانەدا.

۴- دەبێت ئەو دامەزراوانە، ھەموو زانیاریە تایبەتەکان
لەسەر ئەو کەسانە ماملە دەکەن پیاویژن بەشیوەی
دۆکیۆمێنت و سەرچەم ماملەکان بۆ ماوەیە کە مەترەبێت

بەرپرسی سەرەکیە لەسەر جەم بابەت و کردەو
پەيوەستدەرەکان بە (تاوانە داراییەکان) وە لەئاستی داواکاری
گشتی دا، بەرامبەر بەدادگا پەسپۆرەکان.

ماددە (۲)

ئەم کردەوانە بەتاوانی دارایی دەژمێردرین:

۱- شاردنەوی سەرچاوەی سامان و داراییە ناپەسەند، یان
خستە پرووی پاساوی ناپەسەند بۆ ئەوسامان و داراییانە.
۲- گۆرین یان گواستنەوی ئەو سامان و داراییانە، لەلایەن
ھەرکەسیکی سروشتی یان مەعنەویە و بەمەبەستی
شیواندن، یان شاردنەوی سەرچاوەکە، یان یارمەتیدانی
کەسیکی تاوانبار بەو دەستەتھێنانی بۆ دەرپازکردنی
لەبەرپرسیاریتی.

ماددە (۳)

۵. دامه‌زاندن یان به‌گه‌پرختن و کارگیری کردنی که‌سانی مه‌عنه‌وی و هه‌لسوراندنی کاره یاساییه‌کانی و کپین و فرۆشتنی دامه‌زراوه بازرگانیه‌کان.

مادده (۵)

بانکی ناوه‌ندی هه‌ریم، به‌رپرسه له‌چاودپریکردنی مامه‌له داراییه‌کانی سه‌رجه‌م ئه‌و دامه‌زراوه داراییانه‌ی که مامه‌له‌ی هاوبه‌شیان هه‌یه له‌گه‌ئیدا، ئه‌گه‌ر هاتو ئه‌و مامه‌لانه گومانی ناره‌وایی لیکرا.

مادده (۶)

بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی ئه‌و چاودپرییه، به‌پیی ریسایه‌کی تایبه‌ت دیاری ده‌کریت، که له‌لایهن ده‌سته‌ی (نه‌هیشتنی کرده‌وه داراییه ناره‌واکانه‌وه) ده‌رده‌کریت، به‌مه‌رجیک ئه‌م خالانه له‌به‌رچاو بگریت:

۱- وردبوونه‌وه له‌ناسنامه‌ی که‌سی مامه‌له‌کار له‌گه‌ل بانک و دامه‌زراوه داراییه‌کاندا بۆ زانینی که‌سی خاوه‌ن ماف ئه‌گه‌ر

له‌پینج ساڵ له‌کاتی کوتایی هاتن به‌ مامه‌له‌کان یان دوا واده‌ی مامه‌له‌کان.

۵. ده‌بیټ ئه‌و مه‌رجه‌ی که له‌خالی ژماره (۴) دایه، له‌لایهن پارێزهران و ئاماده‌کارانی به‌لگه‌نامه یاساییه‌کان و ژمیریاره سه‌ربه‌خۆکانه‌وه له‌کاتی ئاماده‌کردنی هه‌ر مامه‌له‌یه‌کی دارایی بۆ به‌رژه‌وه‌ندی بریگرتنه‌و مامه‌له‌کاره‌کانیان ره‌چاوبگریت.

مادده (۴)

ئه‌و مامه‌لانه‌ی له‌مادده (۲) دا ئامازه‌ی پیدراوه، ئه‌مانه‌ن:

- ۱- کپین و فرۆشتنی خانووبه‌ره.
- ۲- به‌رپوه‌بردنی سامان و به‌لگه داراییه‌کانی هه‌ر که‌سیکی سروشتی یان مه‌عنه‌وی.
- ۳- به‌رپوه‌بردنی داراییه بانکییه‌کان و داراییه ناوخویی و ده‌ره‌کییه‌کان.
- ۴- ریکخستنی پشک و به‌شداریه تایبه‌ته‌کان له‌کۆمپانیاکاندا، هه‌روه‌ها به‌گه‌پرختن و کارگیری کردنی.

۷. پابه‌ندکردنی بانك و دامه‌زراوه داراییه‌گان به‌پراهیانی
فهرمانبه‌رو کارمه‌ندانی له‌سهر خستنه‌رووی کرده‌وه داراییه
ناره‌واگان و دۆزینه‌وه و تییینیکردنی سنه‌زه‌ناگانی
ئه‌و کرده‌وانه.

۸. پابه‌ندکردنی بانك و دامه‌زراوه داراییه‌گان به‌پیکه‌یانی
لیژنه‌یه‌کی تایبته به‌چاودی‌ریکردنی کرده‌وه داراییه‌گان.

۹- دیاری کردنی شیوازی چاودی‌ریکردنی ئه‌و کرده‌وه
داراییانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به‌وکه‌سانه‌وه هه‌یه که
له‌ده‌روه‌ی سنوری هه‌ریمن یان به‌ریگا ته‌کنیکیه‌گان
کاره‌کانیان ئه‌نجام ده‌دن.

ماده (۷)

هات و مامه‌له‌گان له‌ریگای بریگرتنه‌وه کرا یان له‌ریگا
ته‌کنیکیه پیشکه‌وتوه‌گانه‌وه ئه‌نجام درا.

۲- وردبوونه‌وه له‌هه‌ر (حسابیکی) بانکی بو‌زانینی
خاوه‌نداریتی راستی ئه‌و که‌سه‌ی به‌ناویه‌وه دانراوه به‌گرتنه
به‌ری ریوشوینه یاساییه کارپیکراوه‌گان و به هه‌ماهه‌نگی
دامه‌زراوه په‌یوه‌ستاره‌گان .

۳- دیاریکردنی ئاستی بالای ئه‌و بره‌پاره‌یه‌ی که‌ده‌بیته
جیگای لیوردبوونه‌وه.

۴- پئویستی دیاریکردن و زانینی سه‌رچاوه‌ی راستی پاره
حه‌واله‌کراوه‌گان و ئه‌و شوینه‌ی بو‌ی ده‌نی‌دری‌ت.

۵. دیاریکردنی ئه‌و پیوه‌رانه‌ی که‌ده‌بن به‌هیمای کرده‌وه‌ی
دارایی ناره‌وا، له‌لایه‌ن که‌س و دامه‌زراوه‌گانه‌وه، هه‌روه‌ها
دیاریکردنی پره‌نسیپه‌گانی وریایی و تییینیکردنی کرده‌وه
داراییه‌گان.

۶- پابه‌ندکردنی بانك و دامه‌زراوه داراییه‌گان، به‌پیدانی
زانیا‌ری راست و ته‌وا و له‌کاتی داواکردنی له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاته
به‌رپرسه‌گان و ده‌سه‌لاتی دادوه‌ریه‌وه.

دەستەى (نەهەيشتنى كردهوه داراييه نارەواگان) بۆى ھەيە بانك و دامەزراوى دارايى تر ديارىبكات كەئەم ياسايە دەيگريتهوه.

مادده (۸)

دەستەيەك بەناوى (دەستەى نەهەيشتنى كردهوه داراييه نارەواگان) دادەمەزريپت، خاوەنى كەسيىتى مەعنەوى دەبيىت.

مادده (۹)

دەستە، ئەم دەسەلاتانەى ھەيە:

۱. وەرگرتنى سكالاً ھەوالدانەگان لەبارەى ھەر كردهويەكى دارايى نارەواو ليكدانەوهو شيكردنەوهيان.
۲. ليكوئينەوه لەھەر كردهويەكى دارايى نارەوا، ھەروەھا لەھەر پابەند نەبونيك بەم ياسايەوه.
۳. پيدانى زانيارى لەكاتى داواكردنى لەلايەن ھەر دەسەلاتىكى پسيوپر يان دەسەلاتى دادوهرى.

۴. دانانى رپوشويىنە تايبەتەگان، بەجيبەجيكردنى ئەم ياسايە و سەرپەرشتى كردنى ئەو جيبەجيكردنە، ھەروەھا دانانى پەراوو فۆرپمە تايبەتەگان، بەجيبەجيكردنى ئەم ياسايە.

۵. دانانى رپوشويىنە تايبەتەگانى پەيوەنديكردنى دەستە، لەگەڵ دەستە ھاوشيوەگانى لەسەر ئاستى نيودەولتەتى، ھەروەھا چونيىتى ئالوگۆزى زانيارى بەپيى ياسا كارپيكراوەگان.

مادده (۱۰)

۱. دەستە، سەرۆكنيك و شەش ئەندامى دەبيىت، كە بەبەريارى سەرۆكى ھەريەم دادەمەزريپن و دەستبەكار دەبن، پاش رەزامەندى پەرلەمان.
۲. سەرۆكى دەستە، نوينەرايەتى دەستەكە دەكات بەرامبەر بەدەسەلاتى دادوهرى و پەرلەمان و حكومەت.

نارپەوا، يان دروست بوونى گومانىڭ لەبارەى ھەر كىردەوۋە
جولەو ئالوگۇرپىيەكى دارايىيەو، لەپىڭاي راپۇرتو نوسراوى
بەپەلەو.

۲- دەبىت دەستەو سەرۆكەكەى، دەستەجە لەگەل
وەرگرتنى ئەو نوسراو راپۇرتانەو، لىي بىكۆلنەو.

۳- دەبىت لىكۆلنەو لەو راپۇرتو نوسراوانە لەيەك رۇزى
كاركرندا كۆتايى بىتو لەماوۋى شەش رۇزى كاركرندا، دوا
بىرپار لەبارەيەو درابىت، لەماوۋى ئەو شەش رۇزەدا دەستە
بۆى ھەيە (رصيد) و دارايەكان بە شىۋەيەكى كاتى رابگرىت
تادەگاتە دوابىر. ئەو رابگرتنە كاتىيە دەبىت بەبىرپارى
سەرۆكى دەستەبىت.

۴- دەبىت لەوماوۋىيەدا دەستە كۆبىتەوۋە لەدوا بىرپارى
دەستە بىكۆلنەو، لەوكۆبۇنەوۋىيەدا، دەستە بۆى ھەيە
پاكرتنەكە بۆماوۋى پانزە رۇز درىژبكاتەوۋە بەمەبەستى
ئامادەكردىنى پەراوى تايبەت بەو كىردەوۋە دارايە نارپەوايە.
۵- دەستە بۆى ھەيە داوا لەخاۋەنى (حساب) بانكىيە
گومانلىكراۋەكە بىكات كە بەلگەو دۆكىومىنتى سەلپىنەر

۳- دەستە، پەيرپەۋىكى تايبەتى دەبىت بۆ بەپىكردىنى
كارەكان و پاراستنى نەپنى ئەو كارو نەركانەي كە بەجىي
دەبىت.

۴- دەستە، بەبانگەپىشتى سەرۆكەكەى، مانگى جارىك
كۆدەبىتەوۋە نابتى كۆبۇنەوۋەكە لەپىنج ئەندام كەمترىت،
بەئامادەبوونى سەرۆكەو.

۵- دەستەكە، ئەم سۆپىندە لەبەردەم دەسەلاتى دادوهرىدا
دەخوات "....."

۶- دوابىرپارى ئاشكرالكردىنى (رصيد) ى ھەركەسىك، تەنھا
بۆ دەستەيە لەكاتى داواكردىنى ئەو ئاشكرالكرندە لەلايەن
دەسەلاتى لىكۆلنەوۋە يان دەسەلاتى دادوهرىيەو.

ماددە (۱۱)

۱- مەرجه لەسەر لىژنە تايبەتەكان، بەكارى وردبوونەوۋە
چاودىپىكردىنى كىردەوۋە دارايىيەكان لەھەر بانك و
دامەزراۋەيەكى دارايىدا، دەستە ئاگادارىكەنەوۋە لەماوۋى يەك
رۇزى كاركرندا، لەكاتى تىبىنىكردىنى ھەر كىردەوۋەيەكى

پیشکش بکات، بھمبھستی سھلمانڈنی رھوایی ھەر
کردھوویھکی دارایی کہ گومان لھ بارھیھوھ دروست بووھ.
۵-ئھگھر دھستھ گھیشته ئھووی کہ گومانھکھ لھبارھی
کردھوھ داراییھکھوھ لھچووھ، دھبیت برپاری راکرتھگھ
ھھئبوھشینیتهوھ، برپارھکھ بھھئوھشاوھ دادھنریت دوای
پانزدھ رۆژھکھ، ئھگھر برپار لھناردنی پھراوی کردھوھکھ
نھدراوو بو دھسھلاتھ بھرپرسھکان، بھتۆمھتبارکردنی
بھتاوانی (کردھوھ داراییھ نارھواکان)

ماددھ (۱۲)

دھبیت بھرپوھبھرایھتیھکانی گومرگ، دھستھ ئاگادار
بکھنھوھ لھناوی خاوھن بھھای بارھ بازرگانییھکان کہ
دھھینریت یان ھھناردھ دھکرین بو ناوھوھو دھرھووی ھھریم
ئھگھر بھھاکان بری (.....) دیناریان تیپھراند.

ماددھ (۱۳)

یھکھیھک بھناوی (یھکھی کۆگردنھووی زانیاری دارایی)
پیکدیت بھبرپاری دھستھ. راستھوخوا لھلایھن سھرۆکی
دھستھو سی ئھندامیھوھ سھرپھرشتی دھکریت و ئھم
ئھرکانھی دھبیت:

۱. بھرپرسھ لھکۆگردنھووی زانیاری تایبھت بھوکردھوانھی
کھدھبن بھھوی دروست بوونی تاوانی کردھووی دارایی نارھوا.
۲. وھرگرتن و ئالوگۆری زانیاری لھگھل یھکھ ھاوشیوھکان
لھدھرھووی ھھریم.

۳- ھھر ئھرکیکی تر کہ لھلایھن دھستھوھ بھگرنگ
بزانریت.

ماددھ (۱۴)

یھکھیھکی لیکۆئینھوھ بھبرپاری دھستھ پیکدیت و
سھرپھرشتی دھکریت بو لیکۆئینھوھ لھو راپۆرت و نوسراوو

نارپهواكان بكات، ههمان سزاي كه سي سهرهكي تاوانبار به و
كردهويه دهگريتهوه.

مادده (۱۷)

تاواني كردهوه داراييهكان بهپلهي تاوانكاري (جنائي)
ناودهبرييت.

مادده (۱۸)

۱. دادگا برياري (مصادره) كردني نهو سامان و داراييانه
دهدات كه بهتاواني دارايي دادهنرييت، ههروهه برياري
پاگرتني نهو سامان و داراييانه لهماوهي دادگايي كردندا،
تهنها بو دادگايه.

۲. دادگا بوئ ههيه هه سامان و داراييهكي تر پابگرييت و
ليكوئينهوه لهبارديهوه نهنجام بدات، نهگه گوماني نهوهي
ليكرا كه بهرههه مي تاواني كردهوهي دارايي نارپهوايه.

زانياريانهي كه دهگاته دهسته. ژماره و پسيوري نهنداماني و
نهركهكاني نهه يهكهيه، لهپهپرهي دهستهدا تياريدمكريت.

مادده (۱۵)

۱- سهرهكي دهسته و نهنداماني، ههروهه نهنداماني
يهكهكاني زانباري و ليكوئينهوه، پاريزراون لهروي ياساييهوه
لههه كردهوه و داويهك كه لهبارديهوه توماربكريت
سهبارت بهوكارانهي بو جيبهجيكردي نهه ياسايه نهنجامي
دهدن.

۲- نهو پاراستنه ياساييه كه لهخالي پيشوودا هاتوه،
نهنداماني ههردوو يهكهي زانباري و ليكوئينهوه ناگريتهوه،
نهگه شيوزي ناياساييان گرتهبهه لهكارهكانياندا.

مادده (۱۶)

ههركهسيك يان لايهن و دامهزراوهيهك، يارمهتي يان
ئاسانكاري، يان هاندهربييت، يان چاوپوشي لهكردهوه داراييه

۳. دەسلەڭلەت دادگا، بەسەر ھەموو سامان و دارايیەكەوہیە
كە بەشیواز گۆردرابیت بۆ شاردنەوہی شیواز راستەكەى كە
لەئەنجامى كردهوہى دارايى نارهواوہ و دەستەنرابیت شیواز سامان و
۴. پیشینەى برپاردان لەراگرتنى ھەر بەرھەمىكى سامان و
دارايیە نارهواگان بۆ دەستەتەى، لەھەمان كاتى
دەستبەكاربوونى دادگا و بەردەوامبوونى لەدادگاىكردنى
سەرچاوہ سەرھەمىكەى ئەو بەرھەمانەدا، دەستە دەتوانیت
شان بەشانى دادگا پەراوى تۆمەتباركردنى ئەوسامان و
دارايیانە نامادەبكات بۆ رەوانەكردنى بۆ دادگا.

ماددە (۱۹)

دەسلەڭلەت دادوہرى جۆرى ئەو سزايانە دياريدەكات كە
بەسەر تاوانبارانى كردهوہ دارايیە نارهواگاندا دەسەپیت بۆ
پاشكۆكردنى بەو سزايانەى لەياساى سزادانى عىراقیدا
ھاتوون بە شیوازە ياسايیە پەپرەوگراوہگان.

ماددە (۲۰)

سەر بەخۆی دەستە پارێزراوہ. دەسلەڭلەت دادوہرى
لەھەرىمدا، تاكە دەسلەڭلەتە كە بۆى ھەىە لە كارەگانى دەستە
بكوئیتەوہ بە بى ئەوہى بۆى ھەبیت برپارەگانى
ھەلبوہشىنیتەوہ.

٢٠٠٧	گوران ئیبراھیم صالح	کەرکوک لەسەردەمی دەوڵەتی عوسمانیدا	٢١٨
	طارق جامباز	زمانە فەرمییەکان	٢١٩
٢٠٠٧	سالار مەحمود	ئەنفال و دادگا	٢٢٠
٢٠٠٧		گۆفاری نۆفین ژمارە (١٠)	٢٢١
٢٠٠٧	تألیف: باسلی نیکیتین ت: د. نوری طالبانی	الکرد	٢٢٢
٢٠٠٧	فاضل کریم احمد	هەلۆی سور (چاپی دووهم)	٢٢٣
٢٠٠٧	فاضل کریم احمد	مام جەلال	٢٢٤
٢٠٠٧	جبار سعید محی الدین	المدخل الى القانون الدولی الإنسانی	٢٢٥
٢٠٠٧	تألیف: حسین آکویچین آغلو و آخرون ترجمة: غسان نعلسان	الکرد الیوم	٢٢٦
٢٠٠٧	ن: هارۆلد ویلسن و: ئاوات عەبدوڵلا	سەرۆک وەزیرانی بەریتانیا	٢٢٧
٢٠٠٧	ئیسماعیل شیخ موراد	رێبازی لیکۆلینەوه لەزانستی سیاسیدا	٢٢٨
٢٠٠٧	و: کارزان عومەر	رێنکخراوی نەتەسەوه بە کەرتووهکان	٢٢٩
٢٠٠٧	هیمداد مجید علی	تیرۆر	٢٣٠
٢٠٠٧	فەرهاد پیرپال	گەنجە کوردەکان	٢٣١
٢٠٠٧	سۆزان کەریم مستەفا	بە عەسیزم و کورد	٢٣٢

بلاوکراوەکانی مەکتەبی بێروەهە ئێنێاری (ی.ن.ک)
ساڵی ٢٠٠٧-٢٠٠٨

ژ	ناوی بلاوکراوه	ناوی نوسەر	ساڵی دەرچوون
٢١٠	عیراق، سەردەمی ساغ بوونەوه	بەکر صدیق	٢٠٠٧
٢١١	تیرۆر سەقامگیری سیاسی و چەند لیکۆلینەوه بەکی تر	بەکر صدیق	٢٠٠٧
٢١٢	کەرکوک بۆ میژوو دەدویت	ئا: عەدنان کاکە رەش سەرپەرشتیار / مامۆستا جەعفەر	٢٠٠٧
٢١٣	دەستور و ژن	ن: رەشید خەبون بدور زەکی محمد و: کامیل محمد قەرەداخی	٢٠٠٧
٢١٤	ژان ژاک رۆسو (چاپی سێیەم)	کاوه جەلال	٢٠٠٧
٢١٥	مبدأ الفصل بين السلطات و وحدتها ..	القاضي / لطيف مصطفى أمين	٢٠٠٧
٢١٦	بنچینه کانی کورد	ن: فلادیمیر مینورسکی و: نەجاتی عەبدوڵلا	٢٠٠٧
٢١٧	لەدیکتاتۆرییەوه بۆ دیموکراسی	ن: د. جین شارب و: کارزان محمد	٢٠٠٧

٢٠٠٧	د. خليل اسماعيل محمد	المنطقة المتنازع عليها	٢٤٨.
٢٠٠٧	د. حميد حمزى	فهلسه فدى سؤسيال ديموكراتى	٢٤٩.
٢٠٠٧	ماموستا جه عفر	سؤسيال ديموكراتى	٢٥٠.
٢٠٠٨	ماموستا جه عفر	ههريمي كوردستان و توركي	٢٥١.
٢٠٠٨	عوسمان جه مهرشيد گورون	پارتى سؤسيال ديموكراتى	٢٥٢.
		سویدی	
٢٠٠٨	حوار الفضائية العراقية	جلال طالباني رجل القرار	٢٥٢.
٢٠٠٨	سليمان جه بدوللا	له كييه هارديبه وه بؤ گوردن	٢٥٤.
		براون	
٢٠٠٨	گوزان نازاد جه مه گه جان	دهسه لاتی دادوهري	٢٥٥.
٢٠٠٨	ناراس فهريق زهينه ل	جهنگي دهروني	٢٥٦.
٢٠٠٨	قسم البحوث واستطلاعات الرأي	كركوك بموجب احصاء عام	٢٥٧.
		١٩٥٧	
٢٠٠٨	مه كته بي بيرو هوشيارى	مام جهلال جيگري سه روكي	٢٥٨.
		سؤسيالست ئينته رناسيونال (ى. ن. ك) نه دنامى هه ميشه بي	
٢٠٠٨		گوفارى نؤقين - ١٣ -	٢٥٩.
٢٠٠٨	كاوسين بابه كر	پروژهى قانونى به گزدا چونه وهى	٢٦٠.
		گهنده لى	
٢٠٠٨	د. نهوهر محمد فه رج	دهروازه يه ك بؤ په يوه ندييه	٢٦١.
		نيوده وه له تيبه كان	
٢٠٠٨	تأليف: فاضل رسول	كردستان والسياسة السوفيتية	٢٦٢.
	ترجمة: غسان نعان	فى الشرق الأوسط	

٢٠٠٧	ن: محمد فتحى و: محمد همد فاتح	به رپوه بردنى كۆبونه وه كان	٢٣٣.
٢٠٠٧	پشكو جه مه تاهير	شارى كهركوك	٢٣٤.
٢٠٠٧	بوار نوره دين	مير عه بدال خانى بدليس	٢٣٥.
٢٠٠٧	ن: هاشم صالح و: شوان نه حمده	فه لسه فه. رؤشنگه رى. فینده مينتاليزم	٢٣٦.
٢٠٠٧	فه رزه ند شيركو	عيراق، قه يرانى تاسايش و ستراتيژى بنياتنه وهى	٢٣٧.
٢٠٠٧		نؤقين ژماره - ١١ -	٢٣٨.
٢٠٠٧	ليلاف حمد امين عزيز	الحقوق السياسية للکرد في الدول التي تضم كردستان	٢٣٩.
٢٠٠٧	ن: ليون ترؤتسكى و: عه زيز ئالانى	ميژووى شوڤشى روسيا	٢٤٠.
٢٠٠٧	ن: ويلهلم رايش و: هه ژار جوانرؤيى	دهرووناسى جه ماوه رى فاشيزم	٢٤١.
٢٠٠٧	مه حمود سه نگاوى	جاش و جينؤسايد	٢٤٢.
٢٠٠٧	ن: محمد دى قازى و: عه زيز گه ردى	زارا - عه شقى شوان	٢٤٣.
٢٠٠٧	زانا	پوخته باسيك ده براره ي سؤسيال ديموكراتى	٢٤٤.
٢٠٠٧	ت: د. هاشم صالح التكريتى	تاريخ تركيا المعاصر	٢٤٥.
٢٠٠٧	و: سارؤز نه فروز	له گوره پاندا	٢٤٦.
٢٠٠٧		نؤقين ژماره - ١٢ -	٢٤٧.

٢٠٠٨	٢٧٥	میتزوی قهدهغه کردنی کتیب له کتیبخانهی گشتیی کهرکوکدا	حهدهدیان
٢٠٠٨	٢٧٦	علمیینی یا کرکوک کیفیک	محمد شوان
٢٠٠٨	٢٧٧	چوار رزژ له کوردستانی ئازاددا	د. موکهرهه تاله بانئ
٢٠٠٨	٢٧٨	مسألة إبادة الأرمن امام المحكمة - الطبعة الثانية	ترجمة: غسان نعتان مراجعة: ماموستا جعفر

٢٠٠٨	٢٦٣	ئاشنا بون به سوسیال دیموکراتئ	کارزان کاوسین
٢٠٠٨	٢٦٤	جیهانیکی دادپهروهه شیاوه	کارزان کاوسین
٢٠٠٨	٢٦٥	لیپسراویتی و خوشگوزهرانی هابهش	کارزان کاوسین
٢٠٠٨	٢٦٦	پئ به پئی میتزو به رهه به ههشت	کاوسین بابه کر
٢٠٠٨	٢٦٧	کردستان والحقوق القومیة للترکمان	د. مکرم الطالبانی
٢٠٠٨	٢٦٨	قهیرانه کانی دیموکراسی	رالف دارن دوزرف و: له ته ئمانیههه: ئیسماعیل حه مه ته مین
٢٠٠٨	٢٦٩	مسألة إبادة الأرمن امام المحكمة	ترجمة: غسان نعتان مراجعة: ماموستا جعفر
٢٠٠٨	٢٧٠	ئیرله ندادئ باکوور	سلیمان عهبدوئلا یونس
٢٠٠٨	٢٧١	ناوچه کانی مملانی له نیوان کوردو حکومه ته کانی عیراقدا	هه ورامان که مال میزئا عهبدوئلا تاریق ره ئوف محهده
٢٠٠٨	٢٧٢	نوروز عید الأجناد ومفخرة الأحماد	د. احمد عبدالعزیز محمود
٢٠٠٨	٢٧٣	الکرد في كتاب تجارب الأمم وتعاقب الهمم	د. احمد عبدالعزیز محمود
٢٠٠٨	٢٧٤	نیچه و مه سیحیهت	و: مه سعود بابایی

